



# Digitale Anzeigesysteme



**Grossanzeigen****Alphanumerisch**

Serie SX502	4
Serie SX602	10
Serie SX702	16
Serie SX302	20

**Numerisch**

Serie S302	24
Serie S702	30

Sonderausstattungen	34
---------------------	----

**Kundenspezifisch**

XC-Boards®	40
------------	----

**Graphikboards**

Serie SGX500	46
--------------	----

**Einbaugeräte**

Serie S102/SX102	50
Serie S202/SX202	56
Serie SX402	62
Serie D65/D75/D72	66

**Branchenspezifisch**

Wägetechnik	68
Arbeitssicherheit	72
Photovoltaik	76

**Siebert Group**

80
----

## **Kompetent für Digitalanzeigen**

Anzeige- und Informationssysteme für die industrielle Kommunikation – damit nimmt Siebert eine anerkannte Spitzenposition ein. Fabrikautomatisierung, Produktionssteuerung, Prozessvisualisierung, Umwelttechnik, Logistik und Transport sind typische Anwendungsbereiche.

## **Durchgängiges Typenspektrum**

Konzipiert für professionelle Applikationen, reicht das Typenspektrum von kompakten Digitalanzeigen bis zu weithin sichtbaren Grossanzeigensystemen. Die einzelnen Serien basieren auf gemeinsamen Plattformen, so dass die Ansteuerung über alle Serien hinweg weitestgehend gleich ist – ein Vorteil für den Projektierer.

## **LED-Technologie**

Modernste LED-Technologie kommt in Siebert Digitalanzeigen zum Einsatz. LED-Anzeigen zeichnen sich durch hohe Leuchtkraft und Langlebigkeit aus. Ihr grosser Ablesewinkel sorgt auch bei seitlicher Betrachtung für ein sicheres Ablesen.

## **Nachhaltigkeit**

Siebert Digitalanzeigen beruhen auf jahrzehntelanger Erfahrung in der Entwicklung und Herstellung digitaler Informationssysteme. Die Systeme werden kontinuierlich weiterentwickelt, neue technische Standards fließen zeitnah in die Produkte ein. Abwärtskompatibilität ist stets ein Ziel. Diese nachhaltige Politik bedeutet zukunftssichere Produkte und langfristige Planungssicherheit für den Anwender.



Informationen effektiv verbreiten ...

Serie

# SX502

## Alphanumerische Grossanzeigen

Informationen über grosse Entfernungen, darstellen, Visualisieren von Prozessen, Bedienerführung im Klartext – dies sind typische Applikationen für die Grossanzeigen der Serie SX502. Ein breites Typenspektrum mit Zeichenhöhen von 33 bis 120 mm steht zur Verfügung, von kompakten zweizeiligen Ausführungen bis hin zu grossflächigen Boards. Technische Perfektion und innovative Details sind Merkmale der Serie SX502.





#### Ein- oder zweiseitig ablesbar

Die Grossanzeigen werden mit einseitiger und zweiseitiger Anzeige angeboten. Die Versionen mit zweiseitiger Anzeige besitzen auf Vorder- und Rückseite eine LED-Matrix und stellen auf beiden Seiten die gleichen Informationen dar.

#### Menügeführte Parametrierung

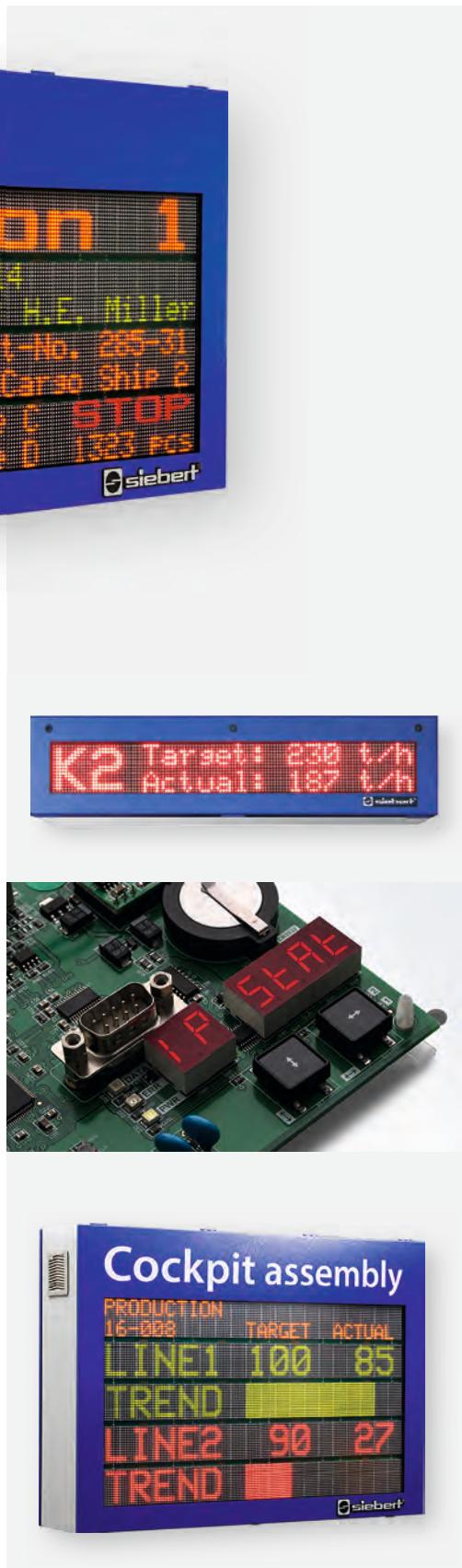
Nach Öffnen des Gehäuses ist im Gerät die Menüanzeige sichtbar. Im Menü lassen sich Betriebsarten, Parameter und Gerätefunktionen definieren, ohne dass die Hauptanzeige sichtbar sein muss – ein Komfortmerkmal, insbesondere bei grossvolumigen Geräten oder exponierten Montageorten.

#### Funktionseingänge

Die Geräte besitzen SPS-kompatible Funktionseingänge. Sie ermöglichen unabhängig von den Signalen über die Datenschnittstelle die Aktivierung von Gerätefunktionen wie Blinken, Dunkelsteuerung und Reduzieren der LED-Helligkeit (Tag/Nacht-Umschaltung).

#### Schnittstellen für die industrielle Datenkommunikation

Die Grossanzeigen unterstützen die Datenschnittstellen für die industrielle Kommunikation: Feldbusse, Netzwerk-Topologien, serielle Ansteuerung, etc.





## Zeichensätze und Zeichenhöhen

Zeichensätze mit verschiedenen Attributen sind in den Geräten installiert. Die Zeichenhöhe beträgt 7, 14 oder 16 Pixel. Das Pixelraster der LED-Matrix beträgt je nach Geräteversion 4,7 oder 7,6 mm.

Daraus resultieren folgende Zeichenhöhen:

Schriftart	Acala 7	Acala 14	Acala 16
Pixelraster 4,7 mm (SX502-xxx/03/xx-xxx/xx-xx)	33 mm	66 mm	75 mm
Pixelraster 7,6 mm (SX502-xxx/05/xx-xxx/xx-xx)	50 mm	100 mm	120 mm

## Textspeicher

Im internen Textspeicher lassen sich feste Texte mit einer Adresse hinterlegen. Beim Empfang einer Adresse erscheint der entsprechende Text in der Anzeige. Diese Betriebsart ist vorteilhaft, wenn immer wiederkehrende Texte dargestellt werden. Variable Informationen wie Messwerte, Stückzahlen oder Uhrzeit und Datum können in die Texte eingebettet werden. Ein fester Text kann auch als Starttext beim Einschalten dienen, z. B. „Anlage störungsfrei“.

## Zeilenselektive Ansteuerung

In dieser Betriebsart können voneinander unabhängige Texte, beispielsweise aus verschiedenen Datenquellen, einzelnen Zeilen zugewiesen werden. Jede Zeile wird wie eine eigenständige Anzeige angesehen und selektiv angesteuert. Die Betriebsart ist vorteilhaft, wenn die Grossanzeige als zentrales Master-Board prozessübergreifende Informationen darstellt, die in verschiedenen Prozessbereichen generiert werden.

## Einfache Montage und Inbetriebnahme

Der Frontrahmen ist mit Schnellverschlüssen arretiert und schwenkt beim Öffnen nach unten. Anschlüsse, Baugruppen und Bedienelemente sind nun direkt zugänglich, ohne dass Gehäuseteile demontiert werden müssen. Bei grossen Geräten schwenkt der Frontrahmen nach oben und wird von Gasdruckfedern gehalten.

Acala7

AaBbCcDdEe

Acala7 extended

AaBbCcDdEe

Acala7 proportional

AaBbCcDdEe

Acala14

AaBbCcDdEe

Acala14 condensed

AaBbCcDdEe

Acala14 extended

AaBbCcDdEe

Acala14 proportional

AaBbCcDdEe

Acala16

AaBbCcDdEe

Acala16 condensed

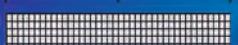
AaBbCcDdEe

Acala16 extended

AaBbCcDdEe



## Standardgeräte

			
<b>Zeichenhöhe</b>		<b>2 x 20 Zeichen<sup>1</sup></b>	<b>2 x 40 Zeichen<sup>1</sup></b>
<b>33/66/75 mm</b>	Einseitige Anzeige Zweiseitige Anzeige Abmessungen A x B x C	SX502-220/03/0x-100/0A-xx SX502-220/03/0x-200/3A-xx 700 x 210 x 130 (240) <sup>2</sup> mm	SX502-240/03/0x-100/0A-xx SX502-240/03/0x-200/3A-xx <sup>3</sup> 1270 x 300 x 130 (240) <sup>2</sup> mm
<b>50/100/120 mm</b>	Einseitige Anzeige Zweiseitige Anzeige Abmessungen A x B x C	SX502-220/05/0x-100/0A-xx SX502-220/05/0x-200/3A-xx 1040 x 250 x 130 (210) <sup>2</sup> mm	SX502-240/05/0x-100/0A-xx SX502-240/05/0x-200/3A-xx 1960 x 250 x 130 (210) <sup>2</sup> mm
			
<b>33/66/75 mm</b>	Einseitige Anzeige Zweiseitige Anzeige Abmessungen A x B x C	<b>4 x 20 Zeichen<sup>1</sup></b> SX502-420/03/0x-100/0A-xx SX502-420/03/0x-200/3A-xx <sup>3</sup> 700 x 300 x 130 (240) <sup>2</sup> mm	<b>4 x 40 Zeichen<sup>1</sup></b> SX502-440/03/0x-100/0A-xx <sup>3</sup> SX502-440/03/0x-200/3A-xx <sup>4</sup> 1270 x 300 x 130 (240) <sup>2</sup> mm
<b>50/100/120 mm</b>	Einseitige Anzeige Zweiseitige Anzeige Abmessungen A x B x C	SX502-420/05/0x-100/0A-xx SX502-420/05/0x-200/3A-xx <sup>3</sup> 1040 x 390 x 130 (210) <sup>2</sup> mm	SX502-440/05/0x-100/0A-xx SX502-440/05/0x-200/3A-xx <sup>3</sup> 1960 x 390 x 130 (210) <sup>2</sup> mm
			
<b>33/66/75 mm</b>	Einseitige Anzeige Zweiseitige Anzeige Abmessungen A x B x C	<b>6 x 20 Zeichen<sup>1</sup></b> SX502-620/03/0x-100/0A-xx <sup>3</sup> SX502-620/03/0x-200/3A-xx <sup>4</sup> 700 x 380 x 130 (240) <sup>2</sup> mm	<b>6 x 40 Zeichen<sup>1</sup></b> SX502-640/03/0x-100/0A-xx <sup>3</sup> SX502-640/03/0x-200/3A-xx <sup>4</sup> 1270 x 380 x 130 (240) <sup>2</sup> mm
<b>50/100/120 mm</b>	Einseitige Anzeige Zweiseitige Anzeige Abmessungen A x B x C	SX502-620/05/0x-100/0A-xx SX502-620/05/0x-200/3A-xx <sup>3</sup> 1040 x 530 x 130 (210) <sup>2</sup> mm	SX502-640/05/0x-100/5A-xx <sup>3</sup> SX502-640/05/0x-200/3A-xx <sup>3</sup> 2020 x 710 x 170 (270) <sup>2</sup> mm
			
<b>33/66/75 mm</b>	Einseitige Anzeige Zweiseitige Anzeige Abmessungen A x B x C	<b>8 x 20 Zeichen<sup>1</sup></b> SX502-820/03/0x-100/0A-xx <sup>3</sup> SX502-820/03/0x-200/3A-xx <sup>4</sup> 720 x 490 x 130 (240) <sup>2</sup> mm	<b>8 x 40 Zeichen<sup>1</sup></b> SX502-840/03/0x-100/0A-xx <sup>3</sup> SX502-840/03/0x-200/3A-xx <sup>4</sup> 1290 x 490 x 130 (240) <sup>2</sup> mm
<b>50/100/120 mm</b>	Einseitige Anzeige Zweiseitige Anzeige Abmessungen A x B x C	SX502-820/05/0x-100/0A-xx <sup>3</sup> SX502-820/05/0x-200/3A-xx <sup>3</sup> 1060 x 680 x 130 (210) <sup>2</sup> mm	SX502-840/05/0x-100/5A-xx <sup>3</sup> SX502-840/05/0x-200/3A-xx <sup>3</sup> 2020 x 850 x 170 (300) <sup>2</sup> mm

<sup>1</sup> Gilt für Zeichensatz Acala 7

<sup>2</sup> Gilt für Geräte mit zweiseitiger Anzeige

<sup>3</sup> Fremdbelüftet in Verbindung mit farbumschaltbaren LEDs

<sup>4</sup> Fremdbelüftet

## Datenschnittstellen

Ethernet IP	SX502-xx/xx/xx-xxx/xx-YE
Ethernet TCP/IP	SX502-xx/xx/xx-xxx/xx-E0
Profinet	SX502-xx/xx/xx-xxx/xx-YP
Profibus DP	SX502-xx/xx/xx-xxx/xx-K0
Modbus RTU	SX502-xx/xx/xx-xxx/xx-M0
Modbus TCP/IP	SX502-xx/xx/xx-xxx/xx-YT
DeviceNet	SX502-xx/xx/xx-xxx/xx-YD
RS485/RS232	SX502-xx/xx/xx-xxx/xx-S0
BCD/binär	SX502-xx/xx/xx-xxx/xx-P0

## LED-Farben

Weiss	SX502-xx/xx/xW-xxx/xx-xx
Rot	SX502-xx/xx/xR-xxx/xx-xx
Rot/grün/gelb <sup>1</sup>	SX502-xx/xx/xM-xxx/xx-xx
Grün <sup>2</sup>	SX502-xx/xx/xG-xxx/xx-xx
Gelb <sup>2</sup>	SX502-xx/xx/xY-xxx/xx-xx

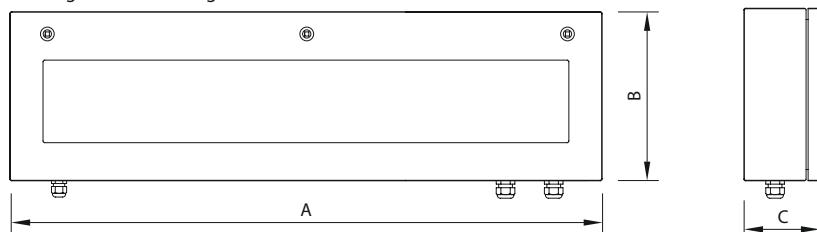
<sup>1</sup> Umschaltbar, nur in Verbindung mit LEDs für Innenanwendung

<sup>2</sup> Nur in Verbindung mit LEDs für Außenanwendung

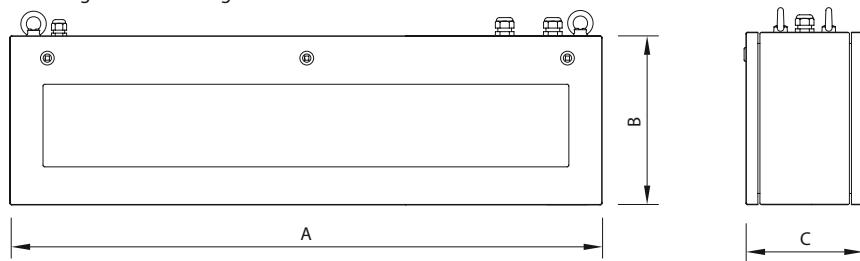
## Technische Daten

Technische Daten und Sonderausstattungen siehe Seite 34. Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.

Einseitig ablesbare Anzeige



Zweiseitig ablesbare Anzeige



Serie

# SX602

## Alphanumerische Grossanzeigen

Die Serie SX602 umfasst einzeilige alphanumerische Grossanzeigen. Mit Zeichenhöhen bis zu 250 mm eignen sie sich für grosse Ableseentferungen. Die LED-Matrix ist laufschriftfähig, so dass längere Texte auch von Geräten mit geringer Zeichenanzahl dargestellt werden können.



## Menügeführte Parametrierung

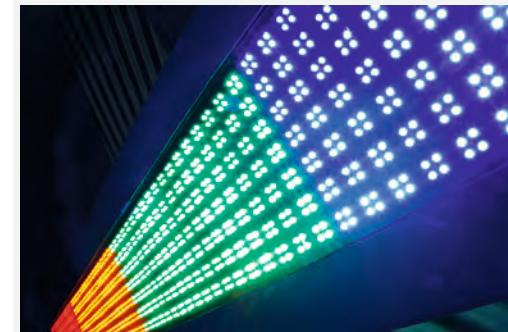
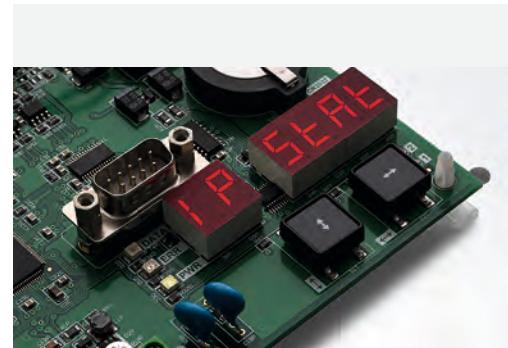
Nach Öffnen des Gehäuses ist im Gerät die Menüanzeige sichtbar. Im Menü lassen sich Betriebsarten, Parameter und Gerätefunktionen definieren, ohne dass die Hauptanzeige sichtbar sein muss – ein Komfortmerkmal, insbesondere bei grossvolumigen Geräten oder exponierten Montageorten.

## Schnittstellen für die industrielle Datenkommunikation

Die Grossanzeigen unterstützen die Datenschnittstellen für die industrielle Kommunikation: Feldbusse, Netzwerk-Topologien, serielle Ansteuerung etc.

## Ein- oder zweiseitig ablesbar

Die Grossanzeigen werden mit einseitiger und zweiseitiger Anzeige angeboten. Die Versionen mit zweiseitiger Anzeige besitzen auf Vorder- und Rückseite eine LED-Matrix und stellen auf beiden Seiten die gleichen Informationen dar.



## Funktionseingänge

Die Geräte besitzen SPS-kompatible Funktionseingänge. Sie ermöglichen unabhängig von den Signalen über die Datenschnittstelle die Aktivierung von Gerätefunktionen wie Blinken, Dunkelsteuerung und Reduzieren der LED-Helligkeit (Tag/Nacht-Umschaltung).

## Einfache Montage und Inbetriebnahme

Der Frontrahmen ist mit Schnellverschlüssen arretiert und schwenkt beim Öffnen nach unten. Anschlüsse, Baugruppen und Bedienelemente sind nun direkt zugänglich, ohne dass Gehäuseteile demontiert werden müssen.



## Textspeicher

Im internen Textspeicher lassen sich feste Texte mit einer Adresse hinterlegen. Beim Empfang einer Adresse erscheint der entsprechende Text in der Anzeige. Diese Betriebsart ist vorteilhaft, wenn immer wiederkehrende Texte dargestellt werden. Variable Informationen wie Messwerte, Stückzahlen oder Uhrzeit und Datum können in die Texte eingebettet werden. Ein fester Text kann auch als Starttext beim Einschalten dienen, z. B. „Anlage störungsfrei“.

## Standardgeräte



<b>50 mm Zeichenhöhe</b>	<b>20 Zeichen<sup>1</sup></b>	<b>40 Zeichen<sup>1</sup></b>
Einseitige Anzeige	SX602-20/05/0x100/0A-xx	SX602-40/05/0x-100/0A-xx
Zweiseitige Anzeige	SX602-20/05/0x-200/3A-xx	SX602-40/05/0x-200/3A-xx
Abmessungen A x B	1040 x 250 mm	1960 x 250 mm



<b>100 mm Zeichenhöhe</b>	<b>10 Zeichen<sup>1</sup></b>	<b>20 Zeichen<sup>1</sup></b>
Einseitige Anzeige	SX602-10/10/0x-100/0A-xx	SX602-20/10/0x-100/0A-xx
Zweiseitige Anzeige	SX602-10/10/0x-200/3A-xx	SX602-20/10/0x-200/3A-xx
Abmessungen A x B	1040 x 250 mm	1960 x 250 mm



<b>160 mm Zeichenhöhe</b>	<b>4 Zeichen<sup>1</sup></b>	<b>6 Zeichen<sup>1</sup></b>	<b>8 Zeichen<sup>1</sup></b>
Einseitige Anzeige	SX602-04/16/0x-100/0A-xx	SX602-06/16/0x-100/0A-xx	SX602-08/16/0x-100/0A-xx
Zweiseitige Anzeige	SX602-04/16/0x-200/3A-xx	SX602-06/16/0x-200/3A-xx	SX602-08/16/0x-200/3A-xx
Abmessungen A x B	670 x 300 mm	960 x 300 mm	1240 x 300 mm



<b>160 mm Zeichenhöhe</b>	<b>10 Zeichen<sup>1</sup></b>	<b>12 Zeichen<sup>1</sup></b>
Einseitige Anzeige	SX602-10/16/0x-100/0A-xx	SX602-12/16/0x-100/0A-xx
Zweiseitige Anzeige	SX602-10/16/0x-200/3A-xx	SX602-12/16/0x-200/3A-xx
Abmessungen A x B	1520 x 300 mm	1810 x 300 mm



<b>250 mm Zeichenhöhe</b>	<b>4 Zeichen<sup>1</sup></b>	<b>6 Zeichen<sup>1</sup></b>	<b>8 Zeichen<sup>1</sup></b>
Einseitige Anzeige	SX602-04/25/0x-100/0A-xx	SX602-06/25/0x-100/0A-xx	SX602-08/25/0x-100/0A-xx
Zweiseitige Anzeige	SX602-04/25/0x-200/3A-xx	SX602-06/25/0x-200/3A-xx	SX602-08/25/0x-200/3A-xx
Abmessungen A x B	1030 x 400 mm	1500 x 400 mm	1960 x 400 mm

<sup>1</sup> Gilt für Zeichensatz Acala 7

## Datenschnittstellen

Ethernet IP	SX602-xx/xx/xx-xxx/xx-YE
Ethernet TCP/IP	SX602-xx/xx/xx-xxx/xx-E0
Profinet	SX602-xx/xx/xx-xxx/xx-YP
Profibus DP	SX602-xx/xx/xx-xxx/xx-K0
Modbus RTU	SX602-xx/xx/xx-xxx/xx-M0
Modbus TCP/IP	SX602-xx/xx/xx-xxx/xx-YT
DeviceNet	SX602-xx/xx/xx-xxx/xx-YD
RS485/RS232	SX602-xx/xx/xx-xxx/xx-S0
BCD/binär	SX602-xx/xx/xx-xxx/xx-P0

## LED-Farben

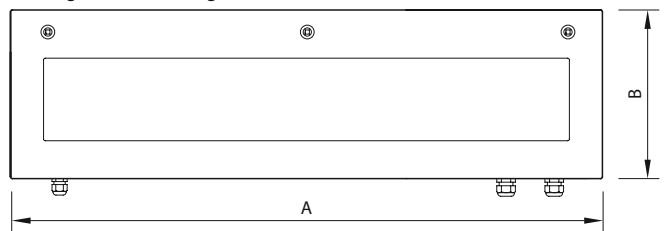
Weiss	SX602-xx/xx/xW-xxx/xx-xx
Rot	SX602-xx/xx/xR-xxx/xx-xx
Rot/Grün <sup>1</sup>	SX602-xx/xx/xM-xxx/xx-xx
Grün	SX602-xx/xx/xG-xxx/xx-xx
Gelb	SX602-xx/xx/xY-xxx/xx-xx

<sup>1</sup> Umschaltbar  
Einzelne LED-Farben nicht für alle Geräteversionen möglich

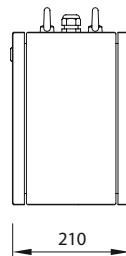
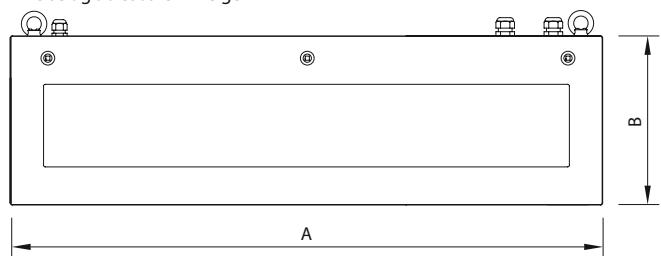
## Technische Daten

Technische Daten und Sonderausstattungen  
siehe Seite 34. Ausführliche technische Daten  
sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.

Einseitig ablesbare Anzeige



Zweiseitig ablesbare Anzeige

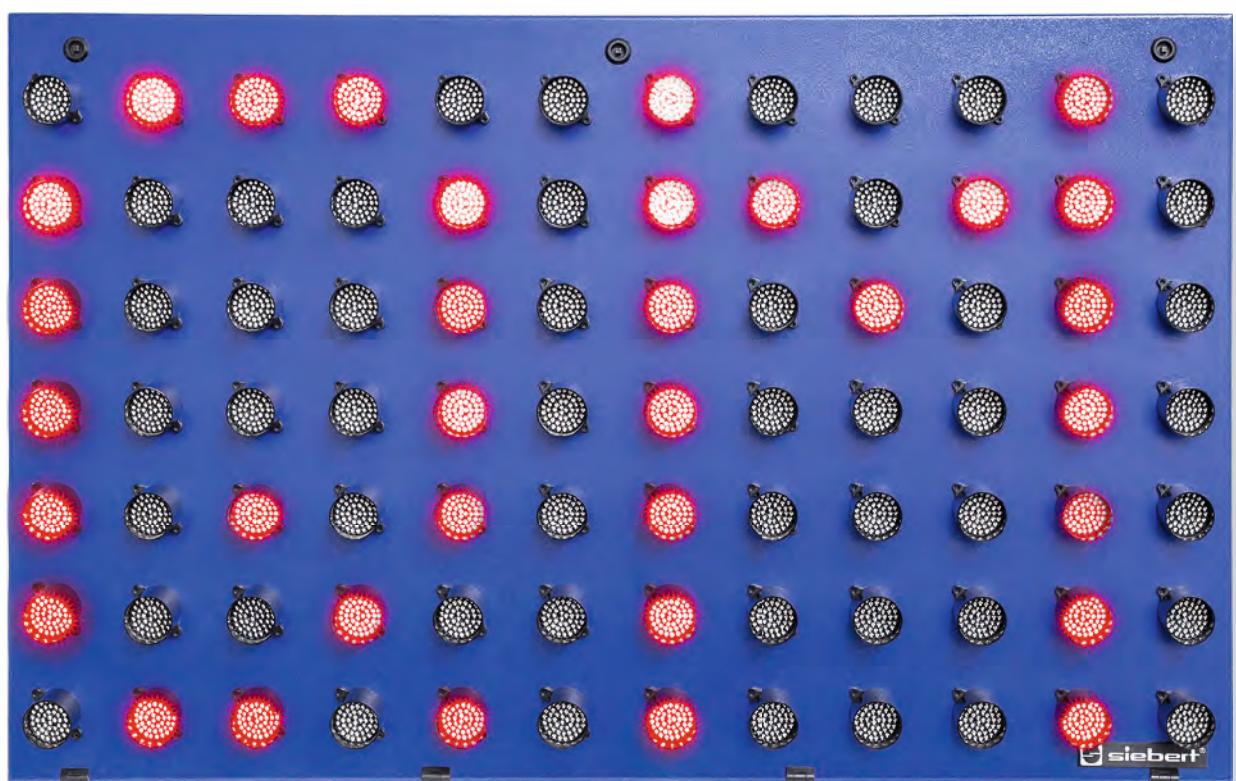


Serie

# SX702

## Alphanumerische Grossanzeigen

Die LED-Matrix dieser Grossanzeigen ist in Cluster-Technologie realisiert. Sie besitzt eine Zeichenhöhe von 350 oder 700 mm und ermöglicht Ableseentferungen bis zu 140 oder 280 m. Die Grossanzeigen bestehen aus einzelnen Modulen, die sich horizontal und vertikal aneinander-reihen lassen.





### Modulare Konstruktion

Bei Zeichenhöhen von 350 oder 700 mm sind die Gehäuse entsprechend gross. Um dennoch ein sicheres Handling bei Montage und Inbetriebnahme zu gewährleisten, bestehen die Grossanzeigen der Serie SX702 aus einzelnen Anzeigemodulen. Die Module sind horizontal und vertikal anreihbar, so dass Zeilenlänge und Zeilenanzahl individuell definiert werden können.

### Individuelle Projektierung

Die Anzeigenmodule sind für Wandmontage konzipiert oder werden auf Trägersystemen montiert. Die Projektierung der Systeme erfolgt in Abstimmung mit dem Kunden.

### Hohe Funktionalität

Die Serie SX702 entspricht hinsichtlich Ansteuerung und Gerätefunktionen der Serie SX602.



## Standardmodule



Zeichenhöhe			
<b>350 mm</b> Abmessungen A x B x C	<b>2 Zeichen</b> 650 x 480 x 170 mm	<b>3 Zeichen</b> 975 x 480 x 170 mm	<b>4 Zeichen</b> 1300 x 480 x 170 mm
<b>700 mm</b> Abmessungen A x B x C	<b>2 Zeichen</b> 1300 x 900 x 180 mm		

## Datenschnittstellen

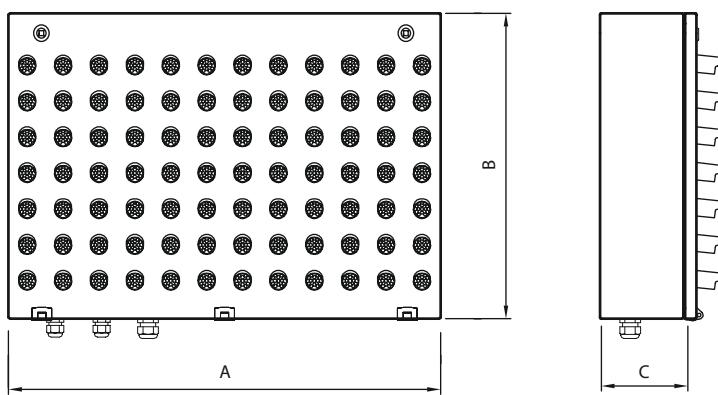
Ethernet IP	SX702-xx/xx/xx-xxx/xx-YE
Ethernet TCP/IP	SX702-xx/xx/xx-xxx/xx-E0
Profinet	SX702-xx/xx/xx-xxx/xx-YP
Profibus DP	SX702-xx/xx/xx-xxx/xx-K0
Modbus RTU	SX702-xx/xx/xx-xxx/xx-M0
Modbus TCP/IP	SX702-xx/xx/xx-xxx/xx-YT
DeviceNet	SX702-xx/xx/xx-xxx/xx-YD
RS485/RS232	SX702-xx/xx/xx-xxx/xx-S0
BCD/binär	SX702-xx/xx/xx-xxx/xx-P0

## LED-Farben

Weiss	SX702-xx/xx/xW-xxx/xx-xx
Rot	SX702-xx/xx/xR-xxx/xx-xx
Grün	SX702-xx/xx/xG-xxx/xx-xx
Gelb	SX702-xx/xx/xY-xxx/xx-xx

## Technische Daten

Technische Daten und Sonderausstattungen siehe Seite 34.  
Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.



Serie

# SX302

## Alphanumerische Grossanzeigen

Die Serie SX302 umfasst einzeilige alphanumerische Grossanzeigen mit Zeichenhöhen von 50 oder 100 mm. Die Geräte eignen sich zur Anzeige kurzer Informationen wie Artikelnummern, Kennzeichen, etc.



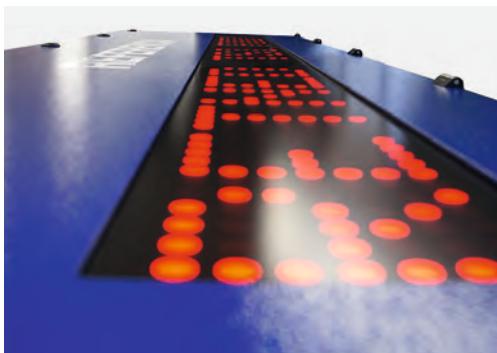


#### **Ein- oder zweiseitig ablesbar**

Die Grossanzeigen werden mit einseitiger und zweiseitiger Anzeige angeboten. Die Versionen mit zweiseitiger Anzeige besitzen auf Vorder- und Rückseite eine LED-Matrix und stellen auf beiden Seiten die gleichen Informationen dar.

#### **Schnittstellen für die industrielle Datenkommunikation**

Die Grossanzeigen unterstützen die Datenschnittstellen für die industrielle Kommunikation: Feldbusse, Netzwerk-Topologien, serielle Ansteuerung etc.



#### **Innovative Details**

Die Geräte besitzen potentialfreie Schaltausgänge und SPS-kompatible Funktionseingänge (ausgenommen Geräte mit Profibus-Schnittstelle). Die Parametrierung der Geräte erfolgt in einem Menü, das auf einer internen Anzeige erscheint.

In Verbindung mit serieller Datenschnittstelle lassen sich vorausgehende Zeichen im Datentelegramm ignorieren, um die Nutzdaten selektiv auszuwerten.

## Standardgeräte

		A	AB	ABC	ABCD
Zeichenhöhe		1 Zeichen	2 Zeichen	3 Zeichen	4 Zeichen
<b>50 mm</b>	Einseitige Anzeige	—	SX302-02/05/0x-100/0A-xx	SX302-03/05/0x-100/0A-xx	SX302-04/05/0x-100/0A-xx
	Zweiseitige Anzeige	—	SX302-02/05/0x-200/3A-xx	SX302-03/05/0x-200/3A-xx	SX302-04/05/0x-200/3A-xx
	Abmessungen AxB	—	300 <sup>1</sup> x 185 mm	300 <sup>1</sup> x 185 mm	300 <sup>1</sup> x 185 mm
<b>100 mm</b>	Einseitige Anzeige	SX302-01/10/0x-100/0A-xx	SX302-02/10/0x-100/0A-xx	SX302-03/10/0x-100/0A-xx	SX302-04/10/0x-100/0A-xx
	Zweiseitige Anzeige	SX302-01/10/0x-200/3A-xx	SX302-02/10/0x-200/3A-xx	SX302-03/10/0x-200/3A-xx	SX302-04/10/0x-200/3A-xx
	Abmessungen AxB	330 x 245 mm	330 x 245 mm	480 x 245 mm	480 x 245 mm
		ABCDE	ABCDEF	ABCDEFG	ABCDEFGH
Zeichenhöhe		5 Zeichen	6 Zeichen	7 Zeichen	8 Zeichen
<b>50 mm</b>	Einseitige Anzeige	SX302-05/05/0x-100/0A-xx	SX302-06/05/0x-100/0A-xx	SX302-07/05/0x-100/0A-xx	SX302-08/05/0x-100/0A-xx
	Zweiseitige Anzeige	SX302-05/05/0x-200/3A-xx	SX302-06/05/0x-200/3A-xx	SX302-07/05/0x-200/3A-xx	SX302-08/05/0x-200/3A-xx
	Abmessungen AxB	400 x 185 mm	400 x 185 mm	510 x 185 mm	510 x 185 mm
<b>100 mm</b>	Einseitige Anzeige	SX302-05/10/0x-100/0A-xx	SX302-06/10/0x-100/0A-xx	SX302-07/10/0x-100/0A-xx	SX302-08/10/0x-100/0A-xx
	Zweiseitige Anzeige	SX302-05/10/0x-200/3A-xx	SX302-06/10/0x-200/3A-xx	SX302-07/10/0x-200/3A-xx	SX302-08/10/0x-200/3A-xx
	Abmessungen AxB	680 x 245 mm	680 x 245 mm	870 x 245 mm	870 x 245 mm

<sup>1</sup> 400 mm bei Geräten mit Profibus-Schnittstelle

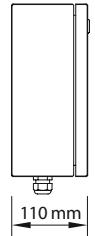
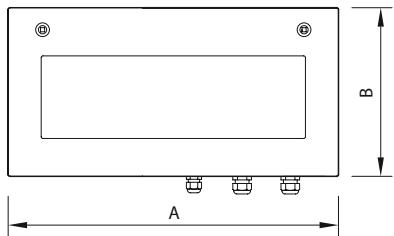
## Datenschnittstellen

Ethernet TCP/IP	SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-E0
Profinet	SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-YR
Profibus DP	SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-K0
Modbus RTU	SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-M0
Modbus TCP/IP	SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-YT
DeviceNet	SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-YD
RS485/RS232	SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-S0
20 mA TTY/RS232	SX302-xx/xx/xx-xxx/xx-T0

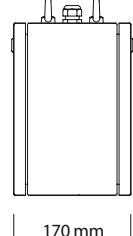
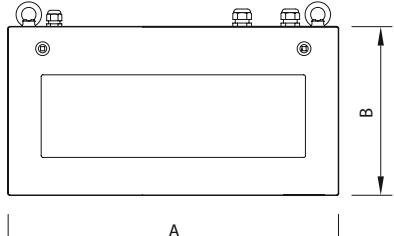
## LED-Farben

Rot	SX302-xx/xx/xR-xxx/xx-xx
Grün	SX302-xx/xx/xG-xxx/xx-xx

## Einseitig ablesbare Anzeige



## Zweiseitig ablesbare Anzeige



## Technische Daten

Technische Daten und Sonderausstattungen siehe Seite 34.

Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.

Serie  
**S302**  
Numerische  
Grossanzeigen

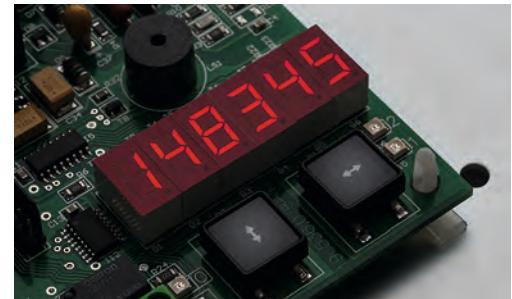
Mit technischer Perfektion und innovativen Details setzt die Serie S302 einen Standard für professionelle Grossanzeigen. Das umfangreiche Typenspektrum umfasst Geräte mit bis zu acht Digits, Zeichenhöhen von 57 bis 250 mm und allen gängigen Datenschnittstellen.



## Interne Zweitanzeige

Nach Öffnen des Gehäuses ist im Gerät eine Zweitanzeige sichtbar. Sie zeigt die gleichen Werte wie die Hauptanzeige an. Die Hauptanzeige muss bei Inbetriebnahme und Parametrierung nicht sichtbar sein – ein Komfortmerkmal, insbesondere bei grossvolumigen Geräten oder exponierten Montageorten.

Im Menümodus erscheint ein Menü in der Zweitanzeige. Im Menü lassen sich Betriebsarten, Parameter und Gerätefunktionen definieren. Auch lässt sich ein fester Dezimalpunkt definieren, ebenso ob Vornullen angezeigt oder ausgeblendet werden oder nach Einschalten des Gerätes ein Displaytest erfolgt.



## Schnittstellen für die industrielle Datenkommunikation

Die Grossanzeigen unterstützen die Datenschnittstellen für die industrielle Kommunikation: Feldbusse, Netzwerk-Topologien, serielle oder parallele Schnittstellen sowie Ansteuerung mit analogen Signalen und Impulsen (Zähler).



## Funktionseingänge

Die Geräte besitzen SPS-kompatible Funktionseingänge. Sie ermöglichen unabhängig von den Signalen über die Datenschnittstelle die Aktivierung von Gerätefunktionen wie Blinken, Dunkelsteuerung und Reduzieren der LED-Helligkeit (ausgenommen Geräte mit paralleler oder Profibus-Schnittstelle).



## Sensor-Versorgung

Die Geräte besitzen eine Spannungsquelle zur Versorgung von Sensoren oder Signalgebern (ausgenommen Geräte mit Profibus-Schnittstelle). Die Spannungsquelle kann auch als H-Signal für die Funktionseingänge dienen.

## Ein- oder zweiseitig ablesbar

Die Grossanzeigen werden mit einseitiger und zweiseitiger Anzeige angeboten. Die Versionen mit zweiseitiger Anzeige besitzen auf Vorder- und Rückseite eine LED-Anzeige und stellen auf beiden Seiten die gleichen Informationen dar.

## Schaltausgänge

Die Geräte verfügen über potentialfreie Schaltausgänge. Ein Befehl über die Datenschnittstelle erzeugt einen Wischimpuls am Schaltausgang. Geräte mit serieller oder Ethernet-Schnittstelle können beim Empfang eines Datentelegramms automatisch einen Wischimpuls erzeugen. Der Wischimpuls eignet sich zur Ansteuerung optischer oder akustischer Signalgeber, um auf einen Informationswechsel in der Anzeige aufmerksam zu machen (ausgenommen Geräte mit paralleler oder Profibus-Schnittstelle). Geräte mit analogem oder Zählimpulseingang verfügen über Schaltausgänge für den oberen und unteren Grenzwert.



## Ignorieren von Zeichen

Beginnen die darzustellenden Zeichen im Datentelegramm nicht auf der ersten Position, lässt sich im Menü einstellen, wie viele vorausgehende Zeichen zu ignorieren sind.

Damit können die Nutzdaten selektiv ausgewertet werden (gilt für Geräte mit serieller Datenschnittstelle).

## Erweiterter Zeichensatz

Der Zeichensatz enthält neben den Ziffern auch die mit sieben Segmenten darstellbaren Buchstaben und Sonderzeichen (gilt für Geräte mit serieller oder Feldbus-Schnittstelle).



## Standardgeräte



Zeichenhöhe	1 Digit	2 Digits	3 Digits	4 Digits
<b>57 mm</b>	Einseitige Anzeige	—	S302-02/06/0x-100/0A-xx	S302-03/06/0x-100/0A-xx
	Zweiseitige Anzeige	—	S302-02/06/0x-200/3A-xx	S302-03/06/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	—	300 <sup>1</sup> x 185 mm	300 <sup>1</sup> x 185 mm
<b>100 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-01/10/0x-100/0A-xx	S302-02/10/0x-100/0A-xx	S302-03/10/0x-100/0A-xx
	Zweiseitige Anzeige	S302-01/10/0x-200/3A-xx	S302-02/10/0x-200/3A-xx	S302-03/10/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	330 x 245 mm	330 x 245 mm	480 x 245 mm
<b>160 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-01/16/0x-100/0A-xx	S302-02/16/0x-100/0A-xx	S302-03/16/0x-100/0A-xx
	Zweiseitige Anzeige	S302-01/16/0x-200/3A-xx	S302-02/16/0x-200/3A-xx	S302-03/16/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	390 x 300 mm	390 x 300 mm	670 x 300 mm
<b>250 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-01/25/0x-100/0A-xx	S302-02/25/0x-100/0A-xx	S302-03/25/0x-100/0A-xx
	Zweiseitige Anzeige	S302-01/25/0x-200/3A-xx	S302-02/25/0x-200/3A-xx	S302-03/25/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	570 x 400 mm	570 x 400 mm	1030 x 400 mm



Zeichenhöhe	5 Digits	6 Digits	7 Digits	8 Digits
<b>57 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-05/06/0x-100/0A-xx	S302-06/06/0x-100/0A-xx	S302-07/06/0x-100/0A-xx
	Zweis. Anzeige	S302-05/06/0x-200/3A-xx	S302-06/06/0x-200/3A-xx	S302-07/06/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	400 x 185 mm	400 x 185 mm	510 x 185 mm
<b>100 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-05/10/0x-100/0A-xx	S302-06/10/0x-100/0A-xx	S302-07/10/0x-100/0A-xx
	Zweis. Anzeige	S302-05/10/0x-200/3A-xx	S302-06/10/0x-200/3A-xx	S302-07/10/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	680 x 245 mm	680 x 245 mm	870 x 245 mm
<b>160 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-05/16/0x-100/0A-xx	S302-06/16/0x-100/0A-xx	S302-07/16/0x-100/0A-xx
	Zweis. Anzeige	S302-05/16/0x-200/3A-xx	S302-06/16/0x-200/3A-xx	S302-07/16/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	960 x 300 mm	960 x 300 mm	1100 x 300 mm
<b>250 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-05/25/0x-100/0A-xx	S302-06/25/0x-100/0A-xx	S302-07/25/0x-100/0A-xx
	Zweis. Anzeige	S302-05/25/0x-200/3A-xx	S302-06/25/0x-200/3A-xx	S302-07/25/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	1500 x 400 mm	1500 x 400 mm	1730 x 400 mm

<sup>1</sup> 400 mm bei Geräten mit Profibus-Schnittstelle

## Datenschnittstellen

Ethernet TCP/IP	S302-xx/xx/xx-xxx/xx-E0
Profinet	S302-xx/xx/xx-xxx/xx-YR
Profibus DP	S302-xx/xx/xx-xxx/xx-K0
Modbus RTU	S302-xx/xx/xx-xxx/xx-M0
Modbus TCP/IP	S302-xx/xx/xx-xxx/xx-YT
DeviceNet	S302-xx/xx/xx-xxx/xx-YD
RS485/RS232	S302-xx/xx/xx-xxx/xx-S0
20 mA TTY/RS232	S302-xx/xx/xx-xxx/xx-T0
BCD/binär	S302-xx/xx/xx-xxx/xx-P0 (1 bis 6 Digits)
Analog	S302-xx/xx/xx-xxx/xx-A0 (2 bis 5 Digits)
Zähler	S302-xx/xx/xx-xxx/xx-Z0 (2 bis 8 Digits)

## LED-Farben

Weiss <sup>1</sup>	S302-xx/xx/xW-xxx/xx-xx
Rot	S302-xx/xx/xR-xxx/xx-xx
Grün	S302-xx/xx/xG-xxx/xx-xx
Gelb	S302-xx/xx/xY-xxx/xx-xx

<sup>1</sup> nicht in Verbindung mit Zeichenhöhe 160 und 250 mm für Innenanwendung

## Technische Daten

Technische Daten und Sonderausstattungen siehe Seite 34. Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.

## Standardgeräte mit Dimensionszeichen

**BkN**

**88%**<sub>H</sub>

**888°C**

**8888 kg/h**

Zeichenhöhe	1 Digit + Dimension <sup>2</sup>	2 Digits + Dimension <sup>2</sup>	3 Digits + Dimension <sup>2</sup>	4 Digits + Dimension <sup>2</sup>
<b>57 mm</b>	Einseitige Anzeige	—	S302-F2/06/0x-100/0A-xx	S302-F3/06/0x-100/0A-xx
	Zweis. Anzeige	—	S302-F2/06/0x-200/3A-xx	S302-F3/06/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	—	300 <sup>1</sup> x 185 mm	300 <sup>1</sup> x 185 mm
<b>100 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-F1/10/0x-100/0A-xx	S302-F2/10/0x-100/0A-xx	S302-F3/10/0x-100/0A-xx
	Zweis. Anzeige	S302-F1/10/0x-200/3A-xx	S302-F2/10/0x-200/3A-xx	S302-F3/10/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	330 x 245 mm	480 x 245 mm	680 x 245 mm
<b>160 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-F1/16/0x-100/0A-xx	S302-F2/16/0x-100/0A-xx	S302-F3/16/0x-100/0A-xx
	Zweis. Anzeige	S302-F1/16/0x-200/3A-xx	S302-F2/16/0x-200/3A-xx	S302-F3/16/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	390 x 300 mm	670 x 300 mm	960 x 300 mm
<b>250 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-F1/25/0x-100/0A-xx	S302-F2/25/0x-100/0A-xx	S302-F3/25/0x-100/0A-xx
	Zweis. Anzeige	S302-F1/25/0x-200/3A-xx	S302-F2/25/0x-200/3A-xx	S302-F3/25/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	570 x 400 mm	1030 x 400 mm	1500 x 400 mm

**88888 kHz**

**888888 t/h**

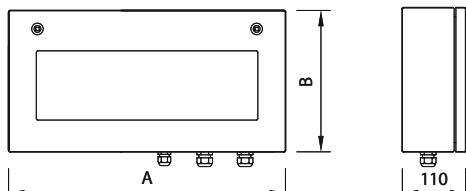
**8888888 mV**

Zeichenhöhe	5 Digits + Dimension <sup>2</sup>	6 Digits + Dimension <sup>2</sup>	7 Digits + Dimension <sup>2</sup>
<b>57 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-F5/06/0x-100/0A-xx	S302-F6/06/0x-100/0A-xx
	Zweis. Anzeige	S302-F5/06/0x-200/3A-xx	S302-F6/06/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	400 x 185 mm	510 x 185 mm
<b>100 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-F5/10/0x-100/0A-xx	S302-F6/10/0x-100/0A-xx
	Zweis. Anzeige	S302-F5/10/0x-200/3A-xx	S302-F6/10/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	680 x 245 mm	870 x 245 mm
<b>160 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-F5/16/0x-100/0A-xx	S302-F6/16/0x-100/0A-xx
	Zweis. Anzeige	S302-F5/16/0x-200/3A-xx	S302-F6/16/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	960 x 300 mm	1100 x 300 mm
<b>250 mm</b>	Einseitige Anzeige	S302-F5/25/0x-100/0A-xx	S302-F6/25/0x-100/0A-xx
	Zweis. Anzeige	S302-F5/25/0x-200/3A-xx	S302-F6/25/0x-200/3A-xx
	Abmessungen A x B	1500 x 400 mm	1730 x 400 mm

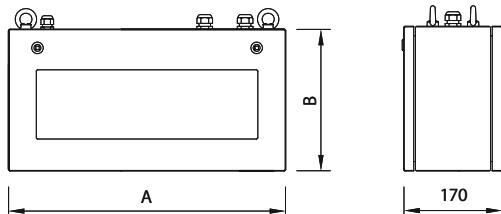
<sup>1</sup> 400 mm bei Geräten mit Profibus-Schnittstelle

<sup>2</sup> Dimensionszeichen siehe Tabelle unten

### Einseitig ablesbare Anzeige



### Zweiseitig ablesbare Anzeige

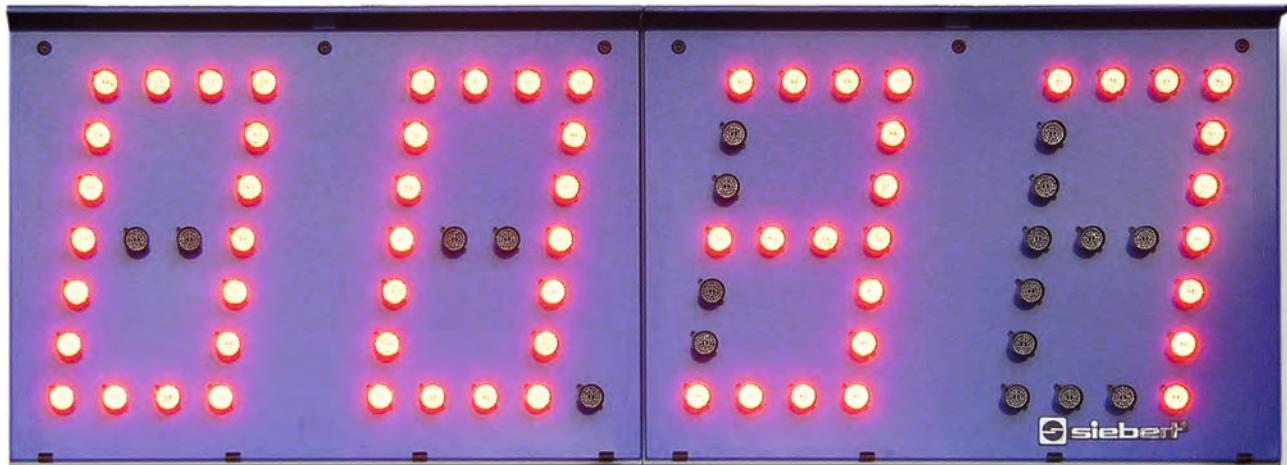


<b>g</b>	<b>kg</b>	<b>t</b>	<b>kp</b>	<b>lb</b>	<b>kg</b>	<b>kg</b>	<b>g</b>	<b>kg</b>	<b>kg</b>	<b>kg</b>	<b>t/h</b>
F101	F102	F103	F104	F105	F106	F107	F111	F112	F113	F114	F120
<b>N</b>	<b>kN</b>	<b>l</b>	<b>1/min</b>	<b>l/s</b>	<b>l/h</b>	<b>mm</b>	<b>cm</b>	<b>m</b>	<b>km</b>	<b>mm<sup>2</sup></b>	<b>cm<sup>2</sup></b>
F131	F132	F141	F143	F152	F154	F201	F202	F203	F204	F205	F206
<b>m<sup>2</sup></b>	<b>mm<sup>3</sup></b>	<b>cm<sup>3</sup></b>	<b>m<sup>3</sup></b>	<b>mm/s</b>	<b>mm/min</b>	<b>mm/h</b>	<b>cm/s</b>	<b>cm/min</b>	<b>cm/h</b>	<b>m/min</b>	<b>km/h</b>
F207	F208	F209	F210	F211	F212	F213	F214	F215	F216	F218	F220
<b>m/s</b>	<b>m/h</b>	<b>m<sup>2</sup>/h</b>	<b>m<sup>3</sup>/min</b>	<b>m<sup>3</sup>/h</b>	<b>Nm<sup>3</sup>/h</b>	<b>V</b>	<b>kV</b>	<b>VA</b>	<b>kVA</b>	<b>MVA</b>	<b>A</b>
F222	F229	F233	F235	F236	F237	F303	F304	F308	F309	F310	F313
<b>Hz</b>	<b>kHz</b>	<b>W</b>	<b>kW</b>	<b>MW</b>	<b>kWh</b>	<b>MWh</b>	<b>S</b>	<b>min</b>	<b>h</b>	<b>1/min</b>	<b>Stk/min</b>
F318	F319	F323	F324	F325	F331	F332	F402	F403	F404	F405	F407
<b>Stk/h</b>	<b>rpm</b>	<b>%</b>	<b>%F</b>	<b>%rF</b>	<b>%rH</b>	<b>°C</b>	<b>ppm</b>	<b>bar</b>	<b>Pa</b>	<b>kPa</b>	<b>pH</b>
F408	F416	F432	F433	F434	F435	F440	F441	F444	F445	F446	F447

Serie  
**S702**  
Numerische  
Grossanzeigen

Die LED-Matrix dieser Grossanzeigen ist in Cluster-Technologie realisiert. Sie besitzt eine Zeichenhöhe von 350 oder 700 mm und ermöglicht Ableseentferungen bis zu 140 oder 280 m. Die Grossanzeigen bestehen aus einzelnen Modulen, die sich horizontal und vertikal aneinanderreihen lassen.





### Modulare Konstruktion

Bei Zeichenhöhen von 350 oder 700 mm sind die Gehäuse entsprechend gross. Um dennoch ein sicheres Handling bei Montage und Inbetriebnahme zu gewährleisten, bestehen die Grossanzeigen der Serie S702 aus einzelnen Anzeigemodulen. Die Module sind horizontal und vertikal anreihbar, so dass Zeilenlänge und Zeilenanzahl individuell definiert werden können.

### Individuelle Projektierung

Die Anzeigenmodule sind für Wandmontage konzipiert oder werden auf Trägersystemen montiert. Die Projektierung der Systeme erfolgt in Abstimmung mit dem Kunden.

### Standardmodule



#### Zeichenhöhe

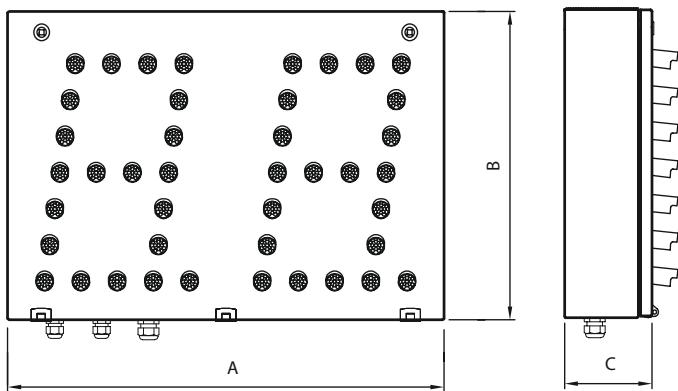
350 mm	–	2 Digits	3 Digits	4 Digits
Abmessungen A x B x C	–	650 x 480 x 170 mm	975 x 480 x 170 mm	1300 x 480 x 170 mm
700 mm	1 Digit	2 Digits	3 Digits	4 Digits
Abmessungen A x B x C	650 x 900 x 180 mm	1300 x 900 x 180 mm		

### Datenschnittstellen

Ethernet TCP/IP	S702-xx/xx/xx-xxx/xx-E0
Profinet	S702-xx/xx/xx-xxx/xx-YR
Profibus DP	S702-xx/xx/xx-xxx/xx-K0
Modbus RTU	S702-xx/xx/xx-xxx/xx-M0
Modbus TCP/IP	S702-xx/xx/xx-xxx/xx-YT
DeviceNet	S702-xx/xx/xx-xxx/xx-YD
RS485/RS232	S702-xx/xx/xx-xxx/xx-S0
20 mA TTY/RS232	S702-xx/xx/xx-xxx/xx-T0
BCD/binär	S702-xx/xx/xx-xxx/xx-P0

### LED-Farben

Weiss	S702-xx/xx/xW-xxx/xx-xx
Rot	S702-xx/xx/xR-xxx/xx-xx
Grün	S702-xx/xx/xG-xxx/xx-xx
Gelb	S702-xx/xx/xY-xxx/xx-xx



### Hohe Funktionalität

Die Serie S702 entspricht hinsichtlich Ansteuerung und Gerätefunktionen der Serie S302.

### Technische Daten

Technische Daten und Sonderausstattungen siehe Seite 34. Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.



# Grossanzeigen Sonder ausstattungen

## Technische Daten

Siebert Grossanzeigen sind für professionelle Applikationen konzipiert und werden serienmäßig in vielen Ausführungen angeboten. Darüber hinaus steht eine Vielzahl individueller Ausstattungsvarianten zur Verfügung.





#### **Edelstahlgehäuse**

Die pulverbeschichteten Stahlblechgehäuse zeichnen sich durch guten Korrosionsschutz und Witterungsbeständigkeit aus. Für spezielle Anforderungen an die Oberflächenbeschaffenheit können die Gehäuse in Edelstahl ausgeführt werden.



#### **Akustische oder optische Signalgeber**

Um auf einen Informationswechsel in der Anzeige aufmerksam zu machen, können die Grossanzeigen mit einer Hupe oder einem Rundumlicht ausgestattet werden.



#### **Sonderbauformen**

Serienmäßig werden ein- und zweiseitig ablesbare Grossanzeigen angeboten. Optional sind drei- und vierseitig ablesbare Geräte lieferbar.

## Wand- oder Deckenmontage

Die Grossanzeigen sind für Wandmontage ausgelegt. Zweiseitig ablesbare Geräte sind für hängende Montage vorgesehen. Sie besitzen Hängeösen, und die Kabeleinführung erfolgt auf der Gehäuseoberseite. Die einseitig ablesbaren Geräte sind optional für hängende Montage lieferbar.



## Explosions-Schutz

Für Anwendungen in explosionsgefährdeten Umgebungen können die Anzeigen mit einer Überdruckkapselung entsprechend  $\text{Ex II 2 G px IIC T4}$  ausgerüstet werden.



## Ausstattungen für den Ausseneinsatz

Für den Einsatz im Außenbereich stehen Wetterschutzhäuben zur Verfügung. Eine optionale temperaturgesteuerte Heizung verhindert Kondenswasserbildung im Gerät. Für heiße Klimazonen werden Klimageräte zur Kühlung angeboten.



### High Brightness LEDs

Die LED-Anzeige zeichnet sich durch hohe Leuchtkraft und einen grossen Ablesewinkel aus. Für Aussenanwendungen sind besonders hell leuchtende High-Brightness LEDs lieferbar. Mit einer Tag/Nacht-Umschaltung lässt sich die Helligkeit wiederum reduzieren.

### Ableseentfernung

Als Richtwert für die maximale Ableseentfernung gilt unter guten Bedingungen: Zeichenhöhe [mm] x 0,4 = Ableseentfernung [m]. Beispielsweise ergibt eine Zeichenhöhe von 100 mm eine Ableseentfernung bis zu 40 m. Die Zeichenhöhe sollte nicht zu klein gewählt werden, insbesondere im Aussenbereich, wo sie subjektiv kleiner empfunden wird.



### Technische Daten

Die nachfolgenden technischen Daten gelten für die Grossanzeigen der Serien SX502, SX602, SX702, SX302, S302 und S702.

Betriebsspannung	230 V AC $\pm 15\%$ , 50 Hz optional 24 V DC $\pm 15\%$ oder 115 V AC $\pm 15\%$ , 60 Hz
Gehäuse	Stahlblech, optional Edelstahl Lackierung RAL 5002 ultramarinblau / RAL 7035 lichtgrau
Schutzart	IP54, optional IP65

Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.



### Komponenten, Gesamtlösungen

Touch Panels und PC-Software für die Dateneingabe, Tastersysteme für Andon-Boards, etc. ergänzen das Lieferprogramm.



### Design-Gehäuse

Die Grossanzeigen sind für industrielle Applikationen konzipiert und zeichnen sich durch ein professionelles Industriedesign aus. Für andere Einsatzbereiche wie Gebäude-technik oder tertiäre Bereiche werden Gehäuse mit entsprechendem Design angeboten.



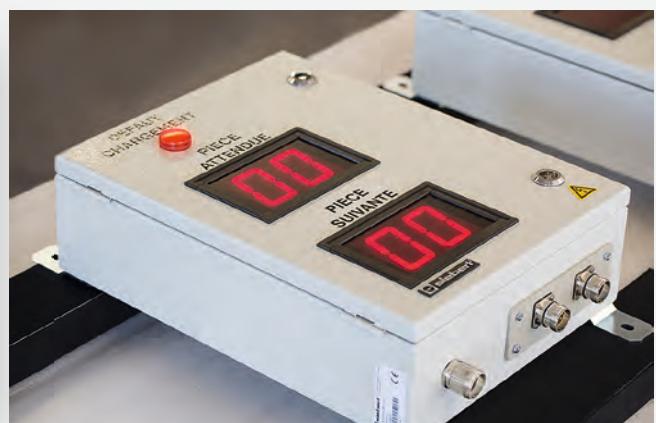
# XC-Boards®

XC-Boards® sind individuelle Branchenlösungen für die prozessnahe Visualisierung. Sie basieren auf den Komponenten des Serienprogramms und werden in Abstimmung mit dem Kunden projektiert. Weitreichende Erfahrung in der Konzeption digitaler Anzeigensysteme führt zu professionellen Lösungen, die sich im weltweiten Einsatz bewähren.

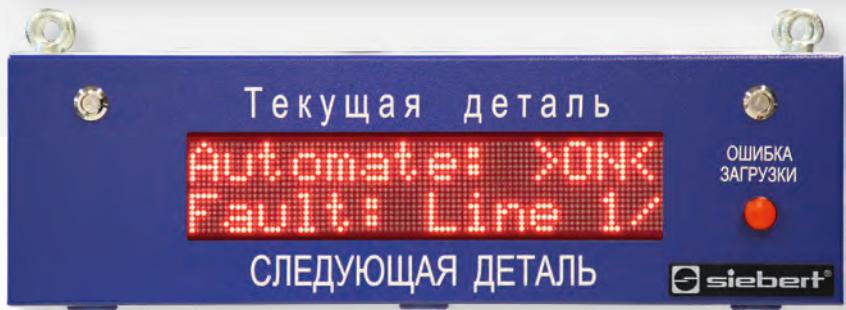




Weithin sichtbar stellen  
XC-Boards® mit ergo-  
nomisch klarer Gliederung  
alle Informationen dar,  
die für das Agieren  
auf der Prozessebene  
benötigt werden.







# Serie SGX500 Graphikboards

Die Graphikboards der Serie SGX500 besitzen eine LED-Matrix zur Darstellung von Texten, Graphiken und Animationen. Sie sind serienmäßig mit bis zu 2 x 1 m Displayfläche lieferbar.



## Standardgeräte

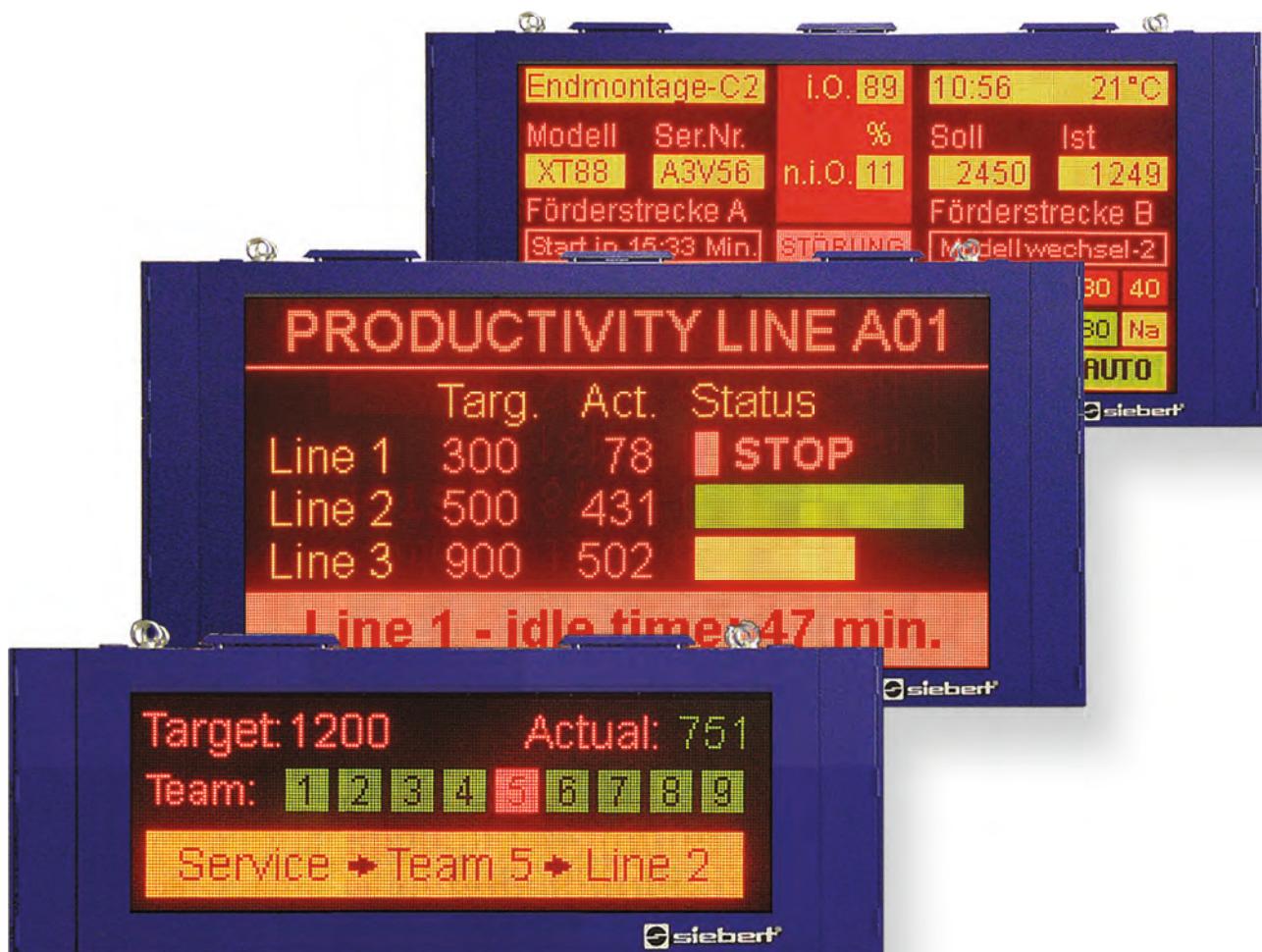
Auflösung	128 x 64 Pixel	192 x 64 Pixel	192 x 128 Pixel	256 x 128 Pixel
Einseitige Anzeige	SGX500-128/64-1-B	SGX500-192/64-1-B	SGX500-192/128-1-B	SGX500-256/128-1-B
Zweiseitige Anzeige	SGX500-128/64-2-B	SGX500-192/64-2-B	SGX500-192/128-2-B	SGX500-256/128-2-B
Abmessungen A x B	1400 x 650 mm	1950 x 650 mm	1950 x 1150 mm	2430 x 1150 mm

### Ein- oder zweiseitig ablesbar

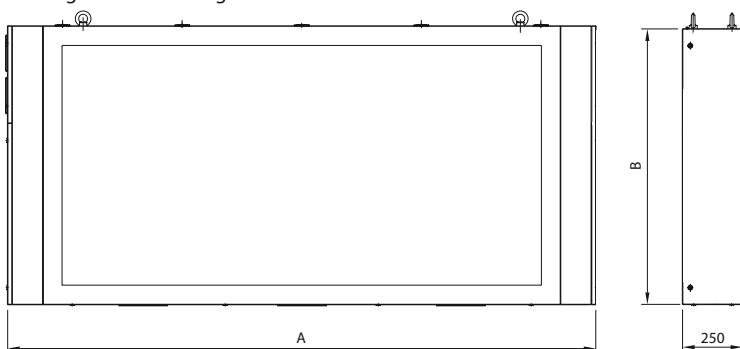
Die Graphikboards werden mit einseitiger und zweiseitiger Anzeige angeboten. Die Versionen mit zweiseitiger Anzeige besitzen auf Vorder- und Rückseite eine LED-Matrix und stellen auf beiden Seiten die gleichen Informationen dar.

### Einfache Montage und Inbetriebnahme

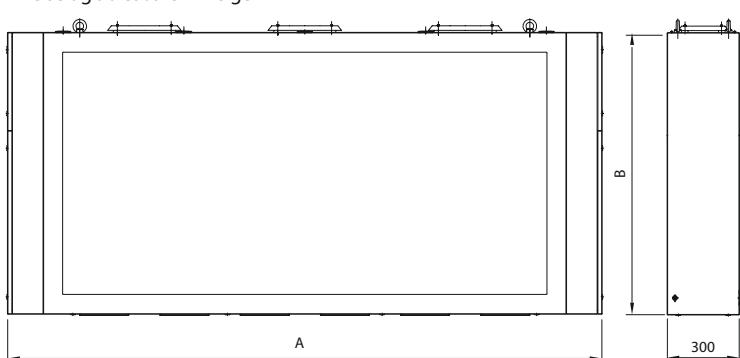
Der Frontrahmen ist mit Schnellverschlüssen arretiert. Er schwenkt beim Öffnen nach oben und wird von Gasdruckfedern gehalten. Anschlüsse, Baugruppen und Bedienelemente sind nun direkt zugänglich, ohne dass Gehäuseteile demontiert werden müssen.



Einseitig ablesbare Anzeige



Zweiseitig ablesbare Anzeige



#### Technische Daten

Die technischen Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.

Serie

S102

SX102

Digitalanzeigen  
im Einbaugehäuse

Die Digitalanzeigen der Serien S102 und SX102 sind kompakte Geräte für den Einbau in Frontplatten oder Schalttafeln. Die Zeichenhöhe der numerischen Versionen beträgt 14 oder 25 mm, die der alphanumerischen Versionen 18 oder 30 mm.



# Serie S102

## Geräte für Zifferndarstellung

### Standardgeräte

<b>14 mm Zeichenhöhe</b>	<b>4 Digits</b>
Typenbezeichnung	S102-04/14/0x-000/0B-xx
Masszeichnung	A
<b>6 Digits</b>	
<b>25 mm Zeichenhöhe</b>	<b>4 Digits</b>
Typenbezeichnung	S102-04/25/0x-001/0B-xx
Masszeichnung	C
<b>5 Digits</b>	

### Erweiterter Zeichensatz

Der Zeichensatz enthält neben den Ziffern auch die mit sieben Segmenten darstellbaren Buchstaben und Sonderzeichen (gilt für Geräte mit serieller oder Feldbus-Schnittstelle).

### Dimensionszeichen

Die abgebildeten Dimensionszeichen stehen zur Verfügung.



### Menügeführte Parametrierung

Betriebsarten, Parameter und Gerätefunktionen werden in einem Menü definiert. Auch lässt sich ein fester Dezimalpunkt definieren, ebenso ob Vornullen angezeigt oder ausgeblendet werden oder nach Einschalten des Gerätes ein Displaytest erfolgt.

### Schaltausgänge

Die Geräte mit analogem oder Zählimpulseingang besitzen potentialfreie Schaltausgänge. Die Schaltpunkte sind im Menü einstellbar.

### Sensor-Versorgung

Die Geräte besitzen eine Spannungsquelle zur Versorgung von Sensoren oder Signalgebern (gilt für Geräte mit 25 mm Zeichenhöhe und analogem, parallelem oder Zählimpulseingang).

F101	F102	F103	F120	F130	F141	F152	F161	F201	F202	F203	F210	F218	F220	F227	F235	
<b>g</b>	<b>kg</b>	<b>t</b>	<b>t/h</b>	<b>daN</b>	<b>I</b>	<b>l/s</b>	<b>ℓ</b>	<b>mm</b>	<b>cm</b>	<b>m</b>	<b>m<sup>3</sup></b>	<b>m/min</b>	<b>km/h</b>	<b>m/s</b>	<b>m<sup>3</sup>/min</b>	
F314	F324	F325	F331	F332	F402	F403	F404	F405	F406	F432	F440	F441	F443	F444	F476	
<b>kA</b>	<b>kW</b>	<b>MW</b>	<b>kWh</b>	<b>MWh</b>		<b>s</b>	<b>min</b>	<b>h</b>	<b>1/min</b>	<b>Stk.</b>	<b>%</b>	<b>°C</b>	<b>ppm</b>	<b>mbar</b>	<b>bar</b>	<b>mmWS</b>



#### Datenschnittstellen

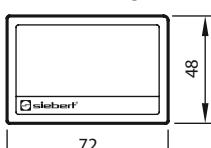
Profibus DP	S102-xx/xx/xx-xxx/xx-K0
Modbus RTU	S102-xx/xx/xx-xxx/xx-M0
RS485/RS232	S102-xx/xx/xx-xxx/xx-S0
20 mA TTY/RS232	S102-xx/xx/xx-xxx/xx-T0
BCD/binär	S102-xx/xx/xx-xxx/xx-P0
Analog	S102-xx/xx/xx-xxx/xx-A0
Zähler	S102-xx/xx/xx-xxx/xx-Z0

#### Technische Daten

Betriebsspannung	24 V DC $\pm 15\%$ , galvanisch getrennt, verpolungsgeschützt
LED-Farbe	rot oder grün
Schutzart	IP40 frontseitig, optional IP65 (Gehäuse 72 x 48 und 96 x 48 mm)
	IP65 frontseitig (Gehäuse 144 x 72 mm)
Anschlusstechnik	Steckbare Schraubklemmen, Profibus 9-polige D-Sub-Buchse

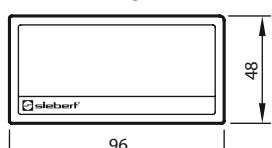
Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.

Masszeichnung A

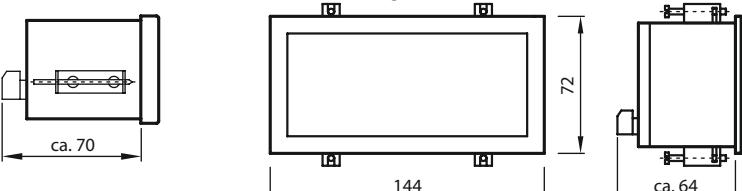


Masse in mm

Masszeichnung B



Masszeichnung C



# Serie SX102

## Geräte für alphanumerische Zeichendarstellung

### Standardgeräte

			
<b>18 mm Zeichenhöhe</b>	<b>6 Zeichen</b>	<b>8 Zeichen</b>	<b>14 Zeichen</b>
Typenbezeichnung	SX102-06/18/0x-000/0B-xx	SX102-08/18/0x-001/0B-xx	SX102-14/18/0x-001/0B-xx
Masszeichnung	B	C	D



<b>30 mm Zeichenhöhe</b>	<b>8 Zeichen</b>
Typenbezeichnung	SX102-08/30/0x-001/0B-xx
Masszeichnung	D

### Datenschnittstellen

Die Geräte unterstützen die Datenschnittstellen für die industrielle Kommunikation: Feldbusse und serielle Schnittstellen.

### Menügeführte Parametrierung

Betriebsarten, Gerätefunktionen und Parameter werden in einem Menü definiert.



#### Datenschnittstellen

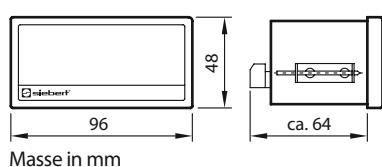
Profibus DP	SX102-xx/xx/xx-xxx/xx-K0
Modbus RTU	SX102-xx/xx/xx-xxx/xx-M0
RS485/RS232	SX102-xx/xx/xx-xxx/xx-S0
20mATTY/RS232	SX102-xx/xx/xx-xxx/xx-T0

#### Technische Daten

Betriebsspannung	24 V DC $\pm 15\%$ , galvanisch getrennt, verpolungsgeschützt
LED-Farbe	rot oder grün
Schutzart	IP40 frontseitig, optional IP65 (Gehäuse 96 x 48 mm) IP65 frontseitig (Gehäuse 144 x 72 und 240 x 72 mm)
Anschlusstechnik	Steckbare Schraubklemmen, Profibus 9-poliger D-Sub-Stecker

Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.

Masszeichnung B

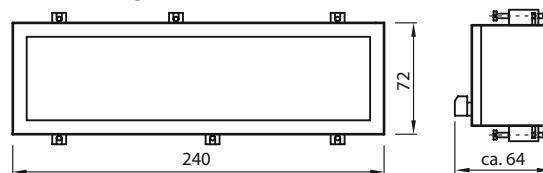


Masse in mm

Masszeichnung C



Masszeichnung D



Serie

S202

SX202

Digitalanzeigen  
im Einbaugehäuse

Die Digitalanzeigen der Serien  
S202 und SX202 sind für den  
Einbau in Frontplatten oder Schalt-  
tafeln konzipiert. Mit Zeichen-  
höhen von 57 mm bei den nume-  
rischen und 30 oder 50 mm bei  
den alphanumerischen Versionen  
sind sie auch aus grösserer  
Entfernung sicher ablesbar.



# Serie S202

## Geräte für numerische Zeichendarstellung

### Standardgeräte

<b>57 mm Zeichenhöhe</b>	<b>2 Digits</b>	<b>3 Digits</b>	<b>4 Digits</b>
Typenbezeichnung Abmessungen A x B	S202-02/06/0R-001/0B-xx 144 x 96 mm	S202-03/06/0x-001/0B-xx 192 x 96 mm	S202-04/06/0x-001/0B-xx 240 x 96 mm

<b>57 mm Zeichenhöhe</b>	<b>5 Digits</b>	<b>6 Digits</b>	
Typenbezeichnung Abmessungen A x B	S202-05/06/0x-001/0B-xx 288 x 96 mm	S202-06/06/0x-001/0B-xx 336 x 96 mm	

<b>57 mm Zeichenhöhe</b>	<b>2 Digits + Dimension<sup>1</sup></b>	<b>3 Digits + Dimension<sup>1</sup></b>	<b>4 Digits + Dimension<sup>1</sup></b>
Typenbezeichnung Abmessungen A x B	S202-F2/06/0R-001/0B-xx 192 x 96 mm	S202-F3/06/0x-001/0B-xx 240 x 96 mm	S202-F4/06/0x-001/0B-xx 288 x 96 mm
<b>57 mm Zeichenhöhe</b>	<b>5 Digits + Dimension<sup>1</sup></b>	<b>6 Digits + Dimension<sup>1</sup></b>	
Typenbezeichnung Abmessungen A x B	S202-F5/06/0x-001/0B-xx 336 x 96 mm	S202-F6/06/0x-001/0B-xx 384 x 96 mm	

<sup>1</sup> Dimensionszeichen siehe Tabelle Seite 59

### Zweitanzeige auf der Geräterückseite

Auf der Geräterückseite zeigt eine Zweitanzeige die gleichen Werte wie die Hauptanzeige an. Die Hauptanzeige muss bei Inbetriebnahme und Parametrierung nicht sichtbar sein.

Im Menümodus erscheint ein Menü in der Zweitanzeige. Im Menü werden Betriebsarten, Parameter und Gerätefunktionen definiert. Auch lässt sich ein fester Dezimalpunkt definieren, ebenso ob Vornullen angezeigt oder ausgeblendet werden oder nach Einschalten des Gerätes ein Displaytest erfolgt.



### Schaltausgänge

Die Geräte mit analogem oder Zählimpulsegang besitzen potentielfreie Schaltausgänge. Die Schaltpunkte sind im Menü einstellbar.

### Sensor-Versorgung

Die Geräte besitzen eine Spannungsquelle zur Versorgung von Sensoren oder Signalgebern (gilt für Geräte mit analogem, parallelem oder Zählimpulsegang).

### Erweiterter Zeichensatz

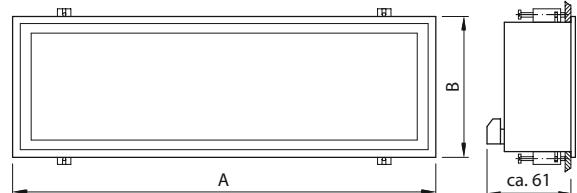
Der Zeichensatz enthält neben den Ziffern auch die mit sieben Segmenten darstellbaren Buchstaben und Sonderzeichen (gilt für Geräte mit serieller oder Feldbus-Schnittstelle).

## Datenschnittstellen

Profibus DP	S202-xx/xx/xx-xxx/xx-K0
Modbus RTU	S202-xx/xx/xx-xxx/xx-M0
RS485/RS232	S202-xx/xx/xx-xxx/xx-S0
20 mA TTY/RS232	S202-xx/xx/xx-xxx/xx-T0
BCD/binär	S202-xx/xx/xx-xxx/xx-P0 (2 bis 5 Digits)
Analog	S202-xx/xx/xx-xxx/xx-A0 (2 bis 5 Digits)
Zähler	S202-xx/xx/xx-xxx/xx-Z0

## Technische Daten

Betriebsspannung	24 V DC $\pm 15\%$ , galvanisch getrennt, verpolungsgeschützt
LED-Farbe	rot oder grün
Schutzart	IP65 frontseitig
Anschlusstechnik	Steckbare Schraubklemmen, Profibus 9-polige D-Sub-Buchse



Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.



## Dimensionszeichen

<b>g</b>	<b>kg</b>	<b>t</b>	<b>kp</b>	<b>lb</b>	<b>kg</b>	<b>kg</b>	<b>g</b>	<b>kg</b>	<b>kg</b>	<b>kg</b>	<b>t/h</b>
F101	F102	F103	F104	F105	F106	F107	F111	F112	F113	F114	F120
<b>N</b>	<b>kN</b>	<b>l</b>	<b>1</b>	<b>l/s</b>	<b>l/h</b>	<b>mm</b>	<b>cm</b>	<b>m</b>	<b>km</b>	<b>mm<sup>2</sup></b>	<b>cm<sup>2</sup></b>
F131	F132	F141	F143	F152	F154	F201	F202	F203	F204	F205	F206
<b>m<sup>2</sup></b>	<b>mm<sup>3</sup></b>	<b>cm<sup>3</sup></b>	<b>m<sup>3</sup></b>	<b>mm<sup>-1</sup></b>	<b>mm<sup>-2</sup></b>	<b>mm<sup>-3</sup></b>	<b>cm<sup>-1</sup></b>	<b>cm<sup>-2</sup></b>	<b>cm<sup>-3</sup></b>	<b>m<sup>-1</sup></b>	<b>km<sup>-1</sup></b>
F207	F208	F209	F210	F211	F212	F213	F214	F215	F216	F218	F220
<b><math>\frac{m}{s}</math></b>	<b><math>\frac{m}{h}</math></b>	<b><math>\frac{m^2}{h}</math></b>	<b><math>\frac{m^3}{min}</math></b>	<b><math>\frac{m^3}{h}</math></b>	<b><math>\frac{Nm^3}{h}</math></b>	<b>V</b>	<b>kV</b>	<b>VA</b>	<b>kVA</b>	<b>MVA</b>	<b>A</b>
F227	F229	F233	F235	F236	F237	F303	F304	F308	F309	F310	F313
<b>Hz</b>	<b>kHz</b>	<b>W</b>	<b>kW</b>	<b>MW</b>	<b>kWh</b>	<b>Mwh</b>	<b>S</b>	<b>min</b>	<b>h</b>	<b><math>\frac{1}{min}</math></b>	<b><math>\frac{Stk}{min}</math></b>
F318	F319	F323	F324	F325	F331	F332	F402	F403	F404	F405	F407
<b><math>\frac{Stk}{h}</math></b>	<b>rpm</b>	<b>%</b>	<b>%F</b>	<b>%rF</b>	<b>%rH</b>	<b>°C</b>	<b>ppm</b>	<b>bar</b>	<b>Pa</b>	<b>kPa</b>	<b>pH</b>
F408	F416	F432	F433	F434	F435	F440	F441	F444	F445	F446	F447

# Serie SX202

## Geräte für alphanumerische Zeichendarstellung

### Standardgeräte

<b>30 mm Zeichenhöhe</b>	<b>8 Zeichen</b>	<b>12 Zeichen</b>
Typenbezeichnung	SX202-08/03/0x-001/0B-xx	SX202-12/03/0x-001/0B-xx
Abmessungen A x B	264 x 96 mm	384 x 96 mm
<b>30 mm Zeichenhöhe</b>	<b>16 Zeichen</b>	
Typenbezeichnung	SX202-16/03/0x-001/0B-xx	
Abmessungen A x B	480 x 96 mm	
<b>30 mm Zeichenhöhe</b>	<b>20 Zeichen</b>	<b>24 Zeichen</b>
Typenbezeichnung	SX202-20/03/0x-001/0B-xx	SX202-24/03/0x-001/0B-xx
Abmessungen A x B	600 x 96 mm	696 x 96 mm
<b>50 mm Zeichenhöhe</b>	<b>4 Zeichen</b>	<b>6 Zeichen</b>
Typenbezeichnung	SX202-04/05/0x-001/0B-xx	SX202-06/05/0x-001/0B-xx
Abmessungen A x B	240 x 96 mm	336 x 96 mm
<b>50 mm Zeichenhöhe</b>	<b>8 Zeichen</b>	
Typenbezeichnung	SX202-08/05/0x-001/0B-xx	
Abmessungen A x B	432 x 96 mm	
<b>50 mm Zeichenhöhe</b>	<b>12 Zeichen</b>	<b>16 Zeichen</b>
Typenbezeichnung	SX202-12/05/0x-001/0B-xx	SX202-16/05/0x-001/0B-xx
Abmessungen A x B	624 x 96 mm	816 x 96 mm

### Menügeführte Parametrierung

Betriebsarten, Parameter und Gerätefunktionen lassen sich in einem Menü einstellen. Das Menü erscheint auf der Geräterückseite in einer eigenen Anzeige. Zur Parametrierung der Geräte muss die Hauptanzeige nicht sichtbar sein.





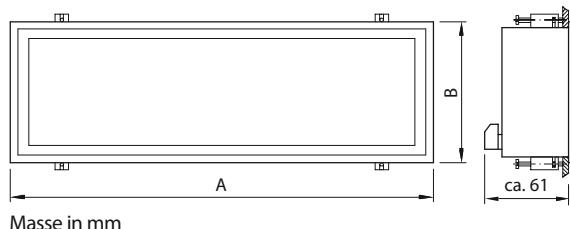
#### Datenschnittstellen

Profibus DP	SX202-xx/xx/xx-xxx/xx-K0
Modbus RTU	SX202-xx/xx/xx-xxx/xx-M0
RS485/RS232	SX202-xx/xx/xx-xxx/xx-S0
20mATTY/RS232	SX202-xx/xx/xx-xxx/xx-T0

#### Technische Daten

Betriebsspannung	24 V DC $\pm 15\%$ , galvanisch getrennt, verpolungsgeschützt
LED-Farbe	rot oder grün
Schutzart	IP65 frontseitig
Anschlusstechnik	Steckbare Schraubklemmen, Profibus 9-polige D-Sub-Buchse

Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.



Serie  
**SX402**  
Textanzeigen  
im Einbaugehäuse

Die brillant leuchtende Anzeige  
in Vakuumfluoreszenz-Technologie  
sorgt für ein exzellentes und kon-  
trastreiches Schriftbild, auch bei  
ungünstigen Lichtverhältnissen.



## Standardgeräte



	2 x 20 Zeichen	4 x 20 Zeichen	2 x 40 Zeichen	2 x 20 Zeichen
Typenbezeichnung	SX402-220/05/0G-001/0B-xx	SX402-420/05/0G-001/0B-xx	SX402-240/05/0G-001/0B-xx	X402-220/09/0G-001/0B-xx
Zeichenhöhe	5 mm	5 mm	5 mm	9 mm
Masszeichnung	A	A	B	B

## Menügeführte Parametrierung

Im Menümodus erscheint ein Menü in der Anzeige. Im Menü werden Betriebsarten, Parameter und Gerätefunktionen definiert.

## Datenschnittstellen

Die Geräte unterstützen die Datenschnittstellen für die industrielle Kommunikation: Feldbusse, serielle und parallele Schnittstellen.

## Kompakte Bauform

Die Geräte zeichnen sich durch eine kompakte Bauform mit einer minimalen Einbautiefe aus.

## Textspeicher

Im internen Textspeicher lassen sich feste Texte hinterlegen, die über eine Adresse aufrufbar sind. Die Betriebsart ist vorteilhaft, wenn immer wiederkehrende Texte dargestellt werden (ausgenommen Geräte mit Profibus-Schnittstelle).

## Zeilenselektive Ansteuerung

Längere Texte werden automatisch über alle Zeilen hinweg geschrieben und in der Anzeige geblättert (Paging). Sollen die Zeilen voneinander unabhängige Texte darstellen, können sie selektiv angesteuert werden (nicht in Verbindung mit paralleler Datenschnittstelle).



## Datenschnittstellen

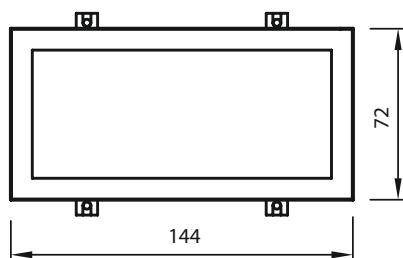
Ethernet TCP/IP	SX402-xx/xx/xx-xxx/xx-E0
Profibus DP	SX402-xx/xx/xx-xxx/xx-K0
Modbus RTU	SX402-xx/xx/xx-xxx/xx-M0
RS485/RS232	SX402-xx/xx/xx-xxx/xx-S0
20 mA TTY/RS232	SX402-xx/xx/xx-xxx/xx-T0
Parallel BCD/binär	SX402-xx/xx/xx-xxx/xx-P0

## Technische Daten

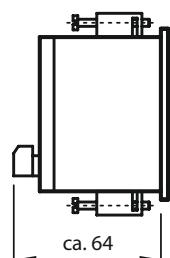
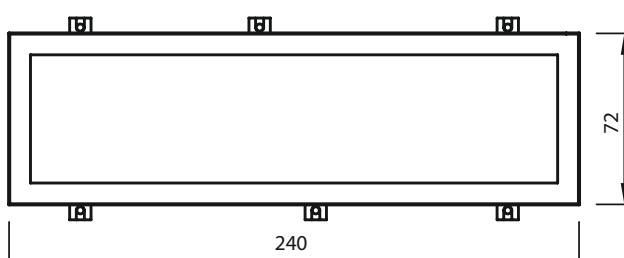
Betriebsspannung	24 V DC $\pm 15\%$ , galvanisch getrennt, verpolungsgeschützt
Schutzart	IP65 frontseitig
Anschlusstechnik	Steckbare Schraubklemmen, Profibus 9-polige D-Sub-Buchse

Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.

Masszeichnung A



Masszeichnung B



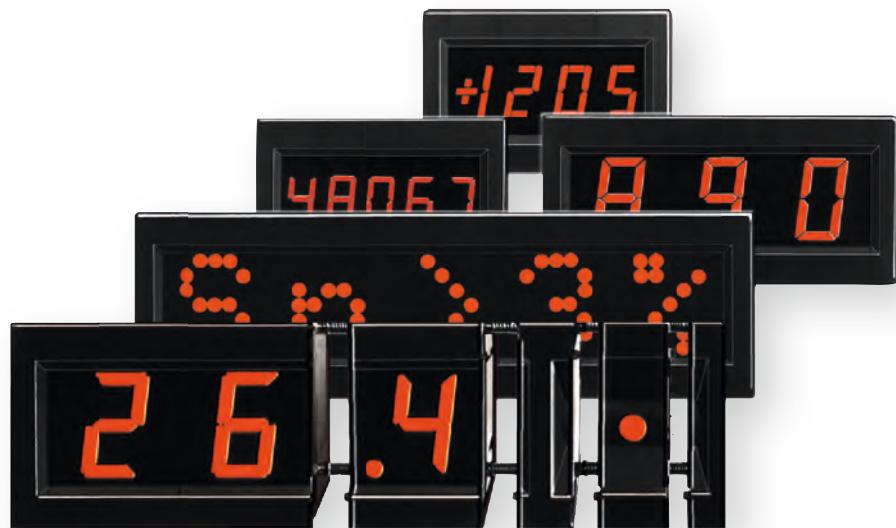
Masse in mm

Serie

# D65/D75 D72

## Modulare Digitalanzeigen im Einbaugehäuse

Anzeigeeinheiten beliebiger Stellenzahl lassen sich mit den Modulen der Serie D65/D75/D72 zusammenstellen. Numerische, hexadezimale und alphanumerische Module stehen zur Verfügung. Die Ansteuerung kann über die E/A-Ebene einer SPS erfolgen.



### Typenprogramm

	Serie D65	Serie D75	Serie D72	Serie D72	
Zeichenhöhe	5,5 mm	8 mm	10 mm	16 mm	18 mm
<b>Numerische Anzeigenmodule (0..9) – Ansteuerung BCD</b>					
D65-13-R	■				
D75-13-R		■			
D72-13-R			■		
D72-413-R <sup>1</sup>			■		
D72-415-R <sup>1,2</sup>			■		
<b>Hexadezimale Anzeigenmodule (0..9, A...F) – Ansteuerung Binär</b>					
D72-4135-R <sup>1</sup>			■		
D72-4155-R <sup>1,2</sup>			■		
<b>Alphanumerische Anzeigenmodule – Ansteuerung ASCII</b>					
D72-422-R <sup>1</sup>				■	

<sup>1</sup> Schmitt-Trigger-Eingänge      Masse in mm

<sup>2</sup> Invertierte Eingänge      Signal- und Betriebsspannung 24 V DC ±15 %

Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.

# Digitalanzeigen für die Wäge technik

Für die Wäge-technik werden die Einbaugeräte der Serie S102 und die Grossanzeigen der Serie S302 mit Protokollanpassungen an die verschiedenen Wägerechnerfabri-kate angeboten. Die Geräte stellen die Gewichtswerte sowie die Status-meldungen Brutto, Netto, Tara und Waagenstillstand dar.



## Serie S102

### Einbaugeräte für die Wägetechnik

Die kompakten Geräte im 96 x 48 mm grossen Einbaugehäuse sind spezielle Ausführungen der Serie S102 (siehe Seite 50) und kompatibel zu den Wägerechnerfabrikaten Siemens Siwarex und Phoenix Contact. Sie besitzen Status-LEDs für Netto, Tara, -0-, >< und die Wägebereiche.



#### Technische Daten

Betriebsspannung	24 V DC $\pm 15\%$ , galvanisch getrennt, verpolungsgeschützt
Schutzart	IP40 frontseitig, optional IP65
Anschlusstechnik	Steckbare Schraubklemmen

Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.

## Serie S302

### Grossanzeigen für die Wägetechnik



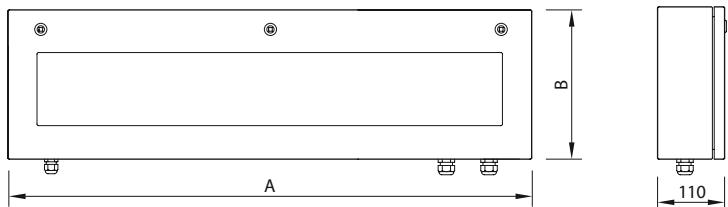
#### Herstellerspezifische Datenschnittstellen

- S302-xx/xx/xx-xxx/xx-xR Arpège
- S302-xx/xx/xx-xxx/xx-xZ Bizerba
- S302-xx/xx/xx-xxx/xx-xT Mettler-Toledo
- S302-xx/xx/xx-xxx/xx-xL Phoenix Contact
- S302-xx/xx/xx-xxx/xx-xE Precia-Molen
- S302-xx/xx/xx-xxx/xx-xP Sartorius
- S302-xx/xx/xx-xxx/xx-xC Schenck
- S302-xx/xx/xx-xxx/xx-xM Siemens Siwarex

#### Herstellerneutrale Datenschnittstellen

- S302-xx/xx/xx-xxx/xx-S0 RS485/RS232
- S302-xx/xx/xx-xxx/xx-T0 TTY 20mA/RS232

Die Grossanzeigen für die Wägetechnik sind spezielle Ausführungen der Serie S302 (Seite 24). Sie besitzen eine vier- oder fünfstellige LED-Anzeige mit 57, 100, 160 oder 250 mm hohen Ziffern sowie ein Dimensionszeichen in Folienschrift oder LED-Technik. Die LED-Version stellt die Einheiten g, kg, t oder lb dar. Ausserdem werden Geräte mit Statusanzeige zur Darstellung der Symbole -0-, PT, NET und T angeboten.



#### Technische Daten

Technische Daten und Sonderausstattungen siehe Seite 34.  
Ausführliche technische Daten sind den Bedienungsanleitungen zu entnehmen.



### Geräte mit Folien-Dimensionszeichen

128.6 kg

146.20 kg

Zeichenhöhe	4 Digits + Dimension <sup>1</sup>	5 Digits + Dimension <sup>1</sup>
<b>57 mm</b>	Typenbezeichnung Abmessungen A x B	S302-F4/06/0R-100/0A-xx 400 x 185 mm
<b>100 mm</b>	Typenbezeichnung Abmessungen A x B	S302-F4/10/0R-100/0A-xx 680 x 245 mm
<b>160 mm</b>	Typenbezeichnung Abmessungen A x B	S302-F4/16/0R-100/0A-xx 960 x 300 mm
<b>250 mm</b>	Typenbezeichnung Abmessungen A x B	S302-F4/25/0R-100/0A-xx 1500 x 400 mm
		S302-F5/06/0R-100/0A-xx 400 x 185 mm
		S302-F5/10/0R-100/0A-xx 680 x 245 mm
		S302-F5/16/0R-100/0A-xx 960 x 300 mm
		S302-F5/25/0R-100/0A-xx 1500 x 400 mm

<sup>1</sup> Folien-Dimensionszeichen: g (F101), kg (F102), t (F103), lb (F105)

### Geräte mit LED-Dimensionszeichen

462.8 t

378.68 kg

Zeichenhöhe	4 Digits + Dimension	5 Digits + Dimension
<b>57 mm</b>	Typenbezeichnung Abmessungen A x B	S302-K4/06/0R-100/0A-xx 400 x 185 mm
<b>100 mm</b>	Typenbezeichnung Abmessungen A x B	S302-K4/10/0R-100/0A-xx 680 x 245 mm
<b>160 mm</b>	Typenbezeichnung Abmessungen A x B	S302-K4/16/0R-100/0A-xx 960 x 300 mm
<b>250 mm</b>	Typenbezeichnung Abmessungen A x B	S302-K4/25/0R-100/0A-xx 1500 x 400 mm
		S302-K5/06/0R-100/0A-xx 400 x 185 mm
		S302-K5/10/0R-100/0A-xx 680 x 245 mm
		S302-K5/16/0R-100/0A-xx 960 x 300 mm
		S302-K5/25/0R-100/0A-xx 1500 x 400 mm

### Geräte mit LED-Dimensionszeichen und Statusanzeige

NET 320.64 kg

Zeichenhöhe	5 Digits + Dimension + Status
<b>57 mm</b>	Typenbezeichnung Abmessungen A x B
<b>100 mm</b>	Typenbezeichnung Abmessungen A x B
<b>160 mm</b>	Typenbezeichnung Abmessungen A x B
<b>250 mm</b>	Typenbezeichnung Abmessungen A x B
	S302-W5/06/0R-100/0A-xx 510 x 185 mm
	S302-W5/10/0R-100/0A-xx 870 x 245 mm
	S302-W5/16/0R-100/0A-xx 1100 x 300 mm
	S302-W5/25/0R-100/0A-xx 1730 x 400 mm

Serie

# XC600

## Digitalanzeigen für die Arbeitssicherheit

Arbeitsunfälle bedeuten Produktionsausfall, Folgekosten und Imageverlust. Sie zu vermeiden, beginnt im Kopf. Dieses Potential lässt sich durch Visualisierung der Unfallstatistik emotional erschliessen. Die Anzeigetafeln der Serie XC600 sind hierfür ein ideales Medium. Plakativ am Werkstor oder im Betrieb aufgestellt, führen sie das Thema Sicherheit jeden Tag erneut vor Augen.

Achtung Ofen 5!

sieberl





### Sicherheit sichtbar gemacht!

Die Anzeigetafeln zählen die unfallfreien Tage und zeigen sie weithin sichtbar an. Jeder weitere unfallfreie Tag erhöht die Anzahl – je höher um so besser! Ereignet sich ein Unfall, wird die Anzeige auf null gesetzt. Diese ebenso einfache wie wirkungsvolle Information macht betroffen und appelliert an die eigene Verantwortung für ein sicherheitsbewusstes Verhalten. Verstärkt wird dieser Effekt durch zusätzliches Anzeigen der Unfälle seit Jahresbeginn.

### Durchgehendes Typenprogramm

Mit der Serie XC600 steht dem Sicherheitsverantwortlichen ein breites Typenspektrum an Informationstafeln für die Arbeitssicherheit zur Verfügung. Das Spektrum reicht von Systemen, die allein die Anzahl der unfallfreien Tage anzeigen, bis hin zu komplexen Boards zur Visualisierung der gesamten Unfallstatistik.

### Individuelle Gestaltung

Die publikumswirksame Visualisierung einer guten Unfallstatistik ist eine Visitenkarte des Unternehmens. Idealerweise wird die Anzeigetafel in die Unternehmenskommunikation einbezogen und entsprechend der Corporate Identity des Unternehmens gestaltet. Die individuelle Gestaltung übernimmt unser Designstudio.



### Hinterleuchtete Graphik

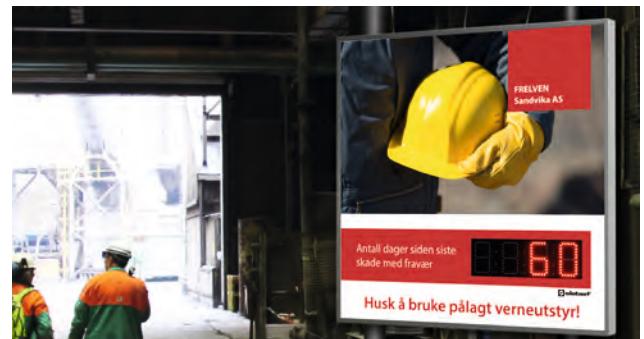
Besondere Aufmerksamkeit erwecken die Geräte mit hinterleuchteter Graphik. Die homogene Hinterleuchtung setzt die Anzeigetafel auch bei Dunkelheit perfekt in Szene.

### Weiterführende Informationen

Spezielle Dokumentationen über Digitalanzeigen für die Arbeitssicherheit halten wir für Sie bereit.

## Integrierte Textanzeige

Die Geräteversionen mit integrierter Textanzeige ermöglichen die Darstellung individueller Informationen, etwa betriebliche Mitteilungen oder Begrüßungstexte für Besucher. Auch diese Informationen lenken die Aufmerksamkeit auf die Anzeigetafel und damit auf die Unfallstatistik.



Serie

# XC400

## Digitalanzeigen für die Photovoltaik

Wer in erneuerbare Energien investiert, möchte sein Engagement für die Umwelt zeigen. Die Anzeigetafeln der Serie XC400 machen Solarstrom sichtbar – im Foyer, in der Eingangshalle oder publikums-  
wirksam im Aussenbereich.

Unsere Photovoltaikanlage produziert

## ENERGIE AUS SONNENLICHT

Aktuelle Leistung

8888 W

Gesamtenergie

88888 kWh

CO<sub>2</sub>-Vermeidung

88888 kg

 siebert



### Hinterleuchtete Graphik

Besondere Aufmerksamkeit erwecken die Geräte mit hinterleuchteter Graphik. Die homogene Hinterleuchtung setzt die Anzeigetafel auch bei Dunkelheit perfekt in Szene.

### Eleganz in Glas und Edelstahl

Die Geräte der Serie XC410 sind repräsentative Objekte mit klarer Designsprache. Glas und Edelstahl unterstreichen den hohen Anspruch. Die rahmenlose und flache Bauweise strahlt in Verbindung mit weissen LEDs eine besondere Eleganz aus.

### Design im kompakten Format

Die Serie XC420 besitzt Aluminiumgehäuse mit filigranen Rahmenleisten. Die 25 mm hohen LEDs sind auch aus grösserer Entfernung gut ablesbar.

### Design im grossen Format

Die Serien XC440 und XC450 verbinden innovative Technologie mit elegantem Aussehen und ziehen das Interesse des Betrachters auf sich. Sie fügen sich elegant in das architektonische Umfeld ein – als Bauform Linea im klassischen Querformat oder als Bauform Galeria im dynamischen Hochformat. Die quadratische Bauform Quadro setzt eigene optische Akzente.

### Für raue Umgebung

Die Serien XC460 und XC470 eignen sich für Aufstellungsorte im öffentlichen Bereich. Ihre eleganten Stahlblechgehäuse bieten einen weitgehenden Schutz gegenüber äusseren Einwirkungen auf die Geräte.





### Individuelle Graphik

Passend zum Ambiente am Aufstellungsort stehen viele exklusive Designs für die Frontseite der Anzeigetafeln zur Verfügung. Individuelle Graphiken wie Schaubilder, Lehrtafeln, etc. erstellt unser Designstudio.

### Weiterführende Informationen

Spezielle Dokumentationen über Digitalanzeigen für die Photovoltaik halten wir für Sie bereit.

# Siebert Group

1972 als Ingenieurbüro gegründet, ist die Siebert Group heute ein führender und international agierender Anbieter digitaler Informationssysteme. Weltweit erfolgt der Verkauf an anspruchsvolle und marktführende Kunden.



### **Forschung und Entwicklung**

Alle Produkte entstehen in eigener Forschung und Entwicklung. Unsere Ingenieure bringen kontinuierlich neue Innovationen hervor, und mit modernsten Einrichtungen werden die Produkte im Werk Eppelborn-Wiesbach gefertigt.

### **International präsent**

Kundenorientierung bedeutet auch Präsenz in internationalen Märkten. Die Siebert Group ist mit eigenen Unternehmen und Vertretungen in vielen Ländern weltweit präsent.

### **Innovation**

Marktforschung und stete Investitionen in Forschung und Entwicklung führen immer wieder zu neuen Produkten. Mit innovativen Lösungen haben viele Produkte Standards in spezifischen Marktsegmenten gesetzt. Unsere Kunden können auf ein breitgefächertes Typenspektrum zugreifen, das in seiner Durchgängigkeit richtungsweisend ist.



[www.siebert-group.com](http://www.siebert-group.com)

#### DEUTSCHLAND

Siebert Industrieelektronik GmbH  
Siebertstrasse  
D-66571 Eppelborn  
Tel. +49 6806 980-0  
Fax +49 6806 980-999  
info.de@siebert-group.com

#### FRANKREICH

Siebert France Sarl  
4 rue de l'Abbé Louis Verdet  
F-57200 Sarreguemines  
Tel. +33 3 87 98 63 68  
Fax +33 3 87 98 63 94  
info.fr@siebert-group.com

#### ITALIEN

Siebert Italia Srl  
Via Galileo Galilei 2/A  
I-39100 Bolzano (BZ)  
Tel. +39 0471 053 753  
Fax +39 0471 053 754  
info.it@siebert-group.com

#### NIEDERLANDE

Siebert Nederland B.V.  
Jadedreef 26  
NL-7828 BH Emmen  
Tel. +31 591 633 444  
Fax +31 591 633 125  
info.nl@siebert-group.com

#### ÖSTERREICH

Siebert Österreich GmbH  
Mooslackengasse 17  
A-1190 Wien  
Tel. +43 1 890 63 86-0  
Fax +43 1 890 63 86-99  
info.at@siebert-group.com

#### SCHWEDEN

Siebert Scandinavia AB  
Box 27104  
S-102 52 Stockholm  
Valhallavägen 185  
S-115 53 Stockholm  
info.se@siebert-group.com

#### SCHWEIZ

Siebert AG  
Bützbergstrasse 2  
CH-4912 Aarwangen  
Tel. +41 62 922 18 70  
Fax +41 62 922 33 37  
info.ch@siebert-group.com

Siebert®, LRD®, XC-Board® und das Siebert-Logo sind eingetragene Marken der Siebert Industrieelektronik GmbH. Andere in dieser Dokumentation erwähnte Produkt- oder Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer Inhaber sein. Alle Angaben in dieser Dokumentation sind ohne Gewähr und beinhalten keine Zusicherung von Eigenschaften. Abbildungen sind unverbindlich. Die abgebildeten Produkte können Sonderausstattungen enthalten. Liefermöglichkeiten und technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Alle Rechte an dieser Dokumentation vorbehalten. Es gelten ausschliesslich unsere aktuellen Verkaufs- und Lieferbedingungen (siehe [www.siebert-group.com](http://www.siebert-group.com), Zusendung auf Anfrage). 80-00.00.DE.0004

**ARGENTINIEN**  
Heinrich Sensores  
e Instrumentos para Procesos  
Burela 2570 Local 1  
1431 Buenos Aires  
Tel. +54 11 4573 3339  
Fax +54 11 4573 3339  
sensores@heinrich.com.ar

**AUSTRALIEN**  
Micromax PTY Ltd.  
5 Orangegrove Ave  
Unanderra N S W 2526  
Tel. +61 2 4223 7600  
Fax +61 2 4271 8091  
wollongong@micromax.com.au

**CHINA**  
Shen Zhen Star View Industrial Co. Ltd.  
RM 609, Aihua Bld  
2038 Shennan Middle Rd.  
Shenzhen, P.R.C. 518028  
Tel. +86-755-83698619  
Fax +86-755-83698609  
sieber@shidawei.com

**DÄNEMARK**  
JJ Mechatronic A/S  
Industriparken 17  
4450 Jyderup  
Tel. +45 59 25 81 00  
Fax +45 59 25 81 01  
info@jjas.dk

**ESTLAND**  
Perel Eesti AS  
Mustamäe tee 62  
12916 Tallinn  
Tel. +372 699 8840  
Fax +372 699 8841  
info@perel.ee

**FINNLAND**  
Perel Oy  
Torpankatu 28  
PL 230, 05801 Hyvinkää  
Tel. +358 19 87 11 11  
Fax +358 19 87 11 500  
info@perel.fi

**GROSSBRITANNIEN**  
Sibert Instruments Ltd  
Fleet Business Park  
Sandy Lane  
Church Crookham  
Hampshire  
GU52 8BF  
Tel. +44 1252 815518  
Fax +44 1252 816618  
info.uk@sieber-group.com

**HONGKONG**  
Hongkong Star View Co. Ltd.  
Rm304C, Join-in Hang Sang Centre  
2-16 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung  
Kowloon, Hong Kong  
Tel. +852 58049321  
Fax +852 30206359  
sieber@starview.hk

**ISLAND**  
Smith & Norland  
Nóatúni 4  
105 Reykjavík  
Tel. +354 520 3000  
Fax +354 520 3011  
sminor@sminor.is

**ISRAEL**  
C-Vision Computer Systems Ltd.  
9 Bareket Street  
PO Box 3145  
Caesarea Industrial Park 3088900  
Tel. +972 72 272 3000  
Fax +972 72 272 3001  
info@c-vision.co.il

**KOLUMBIEN**  
Sumecon Suministros Electricos  
y de Control S.A.  
Diagonal 74C Nro 32D-31  
Medellin  
Tel. +57 4 444 46 30  
Fax +57 4 444 46 30 102  
informacion@sumecon.com

**KOREA**  
PaCOSYS Co. LTD  
Byucksan Digital vally No. 716  
Gasan-Dong 4810  
GumcheonGu  
Seoul Korea. Z.153-803  
Tel. +82 2 838 4038  
Fax +82 2 838 4110  
pacosys@pacosystem.com

**MALAYSIA**  
Mectech Engineering & Control SDN. BHD.  
40 & 42, Jalan SS15/4  
47500 Subang Jaya, Selangor  
Tel. +60 3 5638 5511  
Fax +60 3 5633 4992  
mectech@po.jaring.my

**NORWEGEN**  
Beijer Electronics AS  
Teglverksveien 1  
3413 Lier  
Postboks 487  
3002 Drammen  
Tel. +47 32 24 30 00  
Fax +47 32 84 85 77  
info@beijer.no

**POLEN**  
SEMAC Sp. z o.o.  
ul. Bajonska 6C  
03-963 Warszawa  
Tel. +48 22 617 13 61  
Fax +48 22 617 15 97  
info.pl@sieber-group.com

**RUSSLAND**  
Perel Russia ZAO  
Babushkina 3  
192029 St. Petersburg  
Tel. +7 812 325 8828  
Fax +7 812 325 8830  
sales@perel-russia.ru

**SINGAPUR**  
Overseas  
Technology Center Pte. Ltd.  
50 Tagore Lane, Unit # 05-06-D  
Entrepreneur Business Centre  
787494 Republic of Singapore  
Tel. +65 6272 60 77, +65 6272 61 78  
Fax +65 6278 21 34  
otcpl@singnet.com.sg

**SPANIEN**  
Fegemu Automatismos S.L.  
Parque Empresarial Zuatzu, Edificio Igeldo  
20018 San Sebastián (Guipúzcoa)  
Tel. +34 943 31 67 99  
Fax +34 943 31 68 18  
info@fegaut.com

**SÜDAFRICA**  
ECS (PTY) Ltd.  
12 Victoria Link, 1st Floor, Unit 7  
Route 21 Corporate Park  
P.O. Box 2167, Halfway House 1685  
Tel. +27 12 345 6132  
Fax +27 12 345 6134  
info@ecssa.co.za

**TSCHECHISCHE REPUBLIK**  
AutoCont Control Systems, s.r.o.  
Kafkova 1853/3  
702 00 Moravská Ostrava  
Tel. +420 595 691 182  
Fax +420 595 691 199  
info@accs.cz

**TURKEI**  
TRIM Automation & Engineering Ltd.  
Organize San Bölgesi 75.Yil  
Bulvari Demirciler Sitesi B Blok No: 3  
16140 Nilüfer/BURSA  
Tel. +90 224 441 56 76  
Fax +90 224 441 90 91  
trim@trimotomasyon.com

[www.siebert-group.com](http://www.siebert-group.com)

